

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Изм.03 | Ред. 03 | 04/2026
Код X5844011



ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО РАЗРАБОТАНО В ИТАЛИИ, ПРОИЗВЕДЕНО И СОБРАНО В КИТАЕ

Уважаемый пользователь!

- Поздравляем Вас с приобретением мотоцикла Moto Morini! Вы сделали отличный выбор.
- Данная модель является результатом высокотехнологичной разработки и многолетнего опыта в сфере производства мототехники.
- Безотказная работа мотоцикла в течение продолжительного времени зависит от правильной эксплуатации и надлежащего технического обслуживания. Поэтому перед началом эксплуатации мотоцикла настоятельно рекомендуется внимательно ознакомиться с информацией, изложенной в данной брошюре, и обращаться к ней в случае возникновения даже малейших сомнений. В случае, если Вы одалживаете свой мотоцикл (настоятельно рекомендуем не делать этого) другому человеку, убедитесь, что он ознакомился с пунктами, касающимися безопасного вождения и эксплуатации мотоцикла.
- Для проведения ремонта, внеочередного технического обслуживания, поставки запасных частей и принадлежностей всегда и при любых обстоятельствах обращайтесь в авторизованные сервисные центры компании Moto Morini.
- Данное руководство необходимо сохранять в течение всего срока службы мотоцикла, а в случае перехода права собственности его нужно передать новому владельцу.
- Вся информация, приведенная в данном руководстве, актуальна на дату печати.
- Так как компания Moto Morini работает над улучшением и модификацией конструкций мотоциклов и разрабатывает новые решения в области дизайна, она оставляет за собой право вносить необходимые изменения без предварительного уведомления.

Всегда соблюдайте правила дорожного движения, ездите аккуратно и...

Счастливого пути!

Сопроводительная документация на мотоцикл

- Сервисная книжка (включая гарантийный талон)

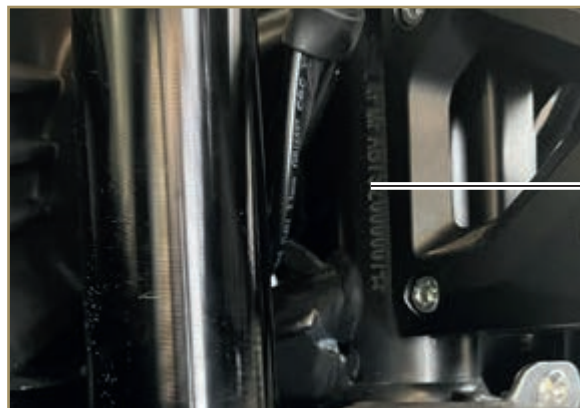
Уникальные идентификационные данные

A = VIN HL4P...

B = отметка об испытаниях на соответствие требованиям

ПРИМЕЧАНИЕ

Фальсификация идентификационных данных преследуется по закону. Запрещается снимать отметку (B) об испытаниях на соответствие требованиям.



A



B

Обращение к пользователю	1
Сопроводительная документация	2
Уникальные идентификационные данные	2
Рекомендации и примечания	5
Условные обозначения и предупреждающие символы	5
Важные аспекты эксплуатации.	6
Защитная экипировка	10
Езда с пассажиром	10
Аксессуары.	11
Груз (багаж)	12
Технические характеристики	13
Двигатель	13
Система ГРМ	13
Топливная система	13
Выхлопная система.	13
Клапанный зазор	14
Система смазки	14
Система охлаждения.	14
Коробка передач	15
Соответствие требованиям.	16
Габаритные размеры.	17
Электрическая система.	18
Жидкости / смазочные материалы.	18

Общая информация	19
Расположение основных компонентов, вид спереди.	19
Вид транспортного средства, левая сторона	20
Вид транспортного средства, правая сторона . . .	21
Поставляемое оборудование	22
Ключи.	23
Замок зажигания.	24
Крышка топливного бака	25
Пассажирское сиденье.	26
Основное сиденье	27
Регулировка высоты пассажирского сиденья. . . .	28
Информационная панель.	29
Индикаторы (назначение)	30
Подключение устройства	33
Основная информация о вертикальном меню. . . .	33
Основная информация о главном меню.	37
Основная информация о функции дисплея	49
Основная информация о функции предупреждения	52
Левый блок рулевых переключателей	53
Правый блок рулевых переключателей	54
Рычаг сцепления	55
Регулировка положения	55

Рычаг переднего тормоза	56
Регулировка положения	56
Проверка троса сцепления	57
Регулировка троса сцепления	57
Амортизация сжатия (регулировка (Е) – правое перо)	59
Амортизация сжатия (регулировка (Е) – левое перо)	59
Задний амортизатор	60
Регулировка отбоя	61
Лапка переключения передач	62
Пуск	62
Переключение передач	62
Регулировка положения	63
Педаль заднего тормоза	64
Боковая подставка	65
Шины	66
Топливный бак	68
Условия использования	69
Обкатка (500 км)	70
Рекомендации по подготовке к первому использованию	71
Навыки езды	72
Меры безопасности при первом использовании	73

Техническое обслуживание	82
Ежедневное техническое обслуживание	87
Моторное масло	88
Тормозная жидкость	90
Проверка уровня тормозной жидкости	91
Охлаждающая жидкость	92
Тормозные колодки	95
Приводная цепь	96
Электрические компоненты	97
Плавкие предохранители	97
Аккумуляторная батарея	99
Техническое обслуживание АКБ	99
Снятие АКБ	100
Установка АКБ	101
Фара головного света	102
Индикаторы	103
Фонарь подсветки регистрационного знака	103
Габаритный задний фонарь	103

Рекомендации и примечания

Условные обозначения и предупреждающие символы

- Для удобной навигации по разделам, представленной в Руководстве, используются условные обозначения. Они требуются для того, чтобы акцентировать внимание на информации, требующей максимальной концентрации.
- Условные обозначения имеют непосредственное отношение к тому объекту, рядом с которым они расположены: могут находиться около текста или фотографии, а также в верхней части страницы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обратите внимание на значение условных обозначений: их цель – избежать повторения технических понятий или предупреждений о безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые фотографии могут отличаться от используемого мотоцикла.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	ОПИСАНИЕ
	ОСТОРОЖНО! Этот символ указывает на потенциально опасные ситуации, которые влекут за собой серьезные последствия, тяжелые травмы или могут привести к летальному исходу.
	ВАЖНО Этот символ указывает на вероятность серьезного повреждения транспортного средства.
	ПРИМЕЧАНИЕ Этот символ указывает на важную информацию, которая требует особого внимания.
	ДЕЙСТВИЯ Этот символ указывает на действия, которые требуют специальных технических знаний и навыков. Для их выполнения необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.
	ОПЕРАЦИИ Этот символ указывает на операции, которые могут быть выполнены только после выключения двигателя.

Важные аспекты эксплуатации

- Для езды на мотоцикле необходимо соответствовать всем предусмотренным законом требованиям (минимальный возраст, психофизическая пригодность и т. д.), а также иметь необходимые для конкретной страны документы (водительское удостоверение, свидетельство о регистрации ТС, квитанцию об оплате дорожного налога, страховку), государственный регистрационный знак и т. д.
- Хорошее психофизическое состояние является залогом безопасности при езде на мотоцикле. Употребление наркотиков, алкоголя, психотропных препаратов и т. п., а также недомогание и сонливость могут привести к опасным ситуациям на дороге.
- Рекомендуется использовать мотошлем, соответствующий действующим в конкретной стране правилам.
- Рекомендуется использовать все доступные средства защиты, куртку с защитными вставками, ботинки и перчатки.
- Рекомендуется привыкать к езде на мотоцикле сначала в местах с невысокой интенсивностью дорожного движения.
- Значительная часть дорожно-транспортных происшествий с участием мотоциклистов происходит по неопытности водителя.
- Не допускайте до управления ТС людей, не имеющих соответствующего водительского удостоверения и необходимого опыта управления.
- Ездите на мотоцикле сидя, крепко держась обеими руками за руль и правильно поставив ноги на подножки. Запрещается вставать и вытягивать ноги во время езды. В случае онемения конечностей при езде на дальние расстояния останавливайтесь в специальных местах отдыха и выполняйте несложные упражнения для восстановления кровотока и повышения тонуса мышц. Запрещается ездить при недомогании или сонливости.
- Неукоснительно соблюдайте требования дорожных знаков и национальные/местные правила.
- При движении по прямой держите безопасную дистанцию до других транспортных средств.
- Всегда ездите с включенным ближним светом, даже в светлое время суток.
- Избегайте резких и потенциально опасных движений.
- Корректируйте стиль вождения в зависимости от состояния дорожного покрытия.

- Корректируйте стиль вождения в зависимости от наличия дополнительной нагрузки на мотоцикл (особенно при езде с пассажиром).
- Запрещается соревноваться в скорости с водителями других транспортных средств на дорогах общего пользования.
- По возможности избегайте езды на мотоцикле в режиме БЕЗДОРОЖЬЕ (ALLTRONICS).
- На мокрой или скользкой дороге следует ездить с максимальной концентрацией. Тормозите осторожно, используя преимущественно торможение двигателем.
- Всегда ездите так, чтобы Вас было хорошо видно в любых условиях. Запрещается ездить в «слепых зонах» находящихся впереди транспортных средств.
- Будьте предельно внимательны на перекрестках, где нет светофоров, вблизи подъездов к частным территориям или общественным парковкам, на полосах въезда на участки с круговым движением или автомагистрали.
- При заправке мотоцикла всегда выключайте двигатель. Запрещается курить при выполнении вышеуказанной операции.
- Вынимайте ключ из замка зажигания во время остановок (даже коротких), если мотоцикл остается без присмотра.
- Ставьте мотоцикл так, чтобы на него не могли наткнуться, особенно пешеходы, так как двигатель, выхлопные трубы и глушитель долгое время сохраняют высокую температуру.
- Запрещается остановка на неровных или мягких поверхностях, а также на асфальте, размягченном солнечными лучами.
- При смене направления движения или полосы, поворотах в переулки, сворачивании на обочину для стоянки или остановки необходимо всегда заранее подавать сигнал с помощью указателей поворота.
- При приближении к перекресткам, остановкам, светофорам, переездам, ямам, канавам, искусственным дорожным неровностям и любым другим видимым препятствиям снижайте скорость постепенно.
- При выключении двигателя и установке ключа зажигания в положение «ВКЛ.» (ON) ближний свет через несколько секунд выключается.

- Перед каждой поездкой обязательно проверяйте: износ шин и давление в них, эффективность работы осветительной и тормозной систем, уровень моторного масла и охлаждающей жидкости.
- Используйте только продукты, рекомендованные компанией Moto Morini. В случае дозаправки избегайте смешивания разных масел, несовместимых между собой.
- Запрещается езда с мотошлемом, свисающим с руки или руля, даже во время коротких поездок. Во время каждой поездки на мотоцикле необходимо надевать мотошлем (это относится и к пассажиру).
- Запрещается отвлекаться и позволять себя отвлекать во время езды на мотоцикле.
- Запрещается пользоваться мобильными и аудиоустройствами во время езды на мотоцикле.
- Запрещается использовать наушники; применяйте для этих целей только соответствующие сертифицированные устройства.
- Изменения и несанкционированные вмешательства (даже незначительные) освобождают производителя от ответственности за любой вид ущерба и приводят к прекращению действия гарантии.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается езда между движущимися впереди транспортными средствами.

Запрещается езда параллельно с другими мотоциклистами.

Запрещается буксировка других транспортных средств и буксировка мотоцикла с помощью них.

Запрещается садиться на мотоцикл, когда он стоит на подставке.

Запрещается ставить мотоцикл на подставку в направлении под уклон.

Запрещается запускать двигатель в закрытых помещениях.

Запрещается ездить по тротуарам, под крытыми переходами, по газонам общественных парков и т. д. Запрещается держать острые или хрупкие предметы в карманах во время езды на мотоцикле.

Запрещается ездить на мотоцикле при неблагоприятных погодных условиях (температура около 0 °С, гололед, снег, сильный дождь и т. д.).

Защитная экипировка

- Подходящая экипировка включает в себя защитное снаряжение ярких или светоотражающих цветов для обеспечения четкой видимости даже в плохих условиях. Запрещается носить одежду со свободно свисающими полами, расстегнутые куртки, слишком тяжелые или тесные перчатки и неподходящую обувь.

Езда с пассажиром

- Перевозка пассажира на сиденье в значительной степени влияет на езду. Повышенная нагрузка напрямую влияет на шины, давление в которых необходимо увеличить, и на задний амортизатор, который необходимо правильно откалибровать. Тормозной путь значительно увеличивается, а повороты приходится проходить с более широким радиусом и уменьшенным углом крена, аккуратно управляя открытием дроссельной заслонки. Также необходимо соблюдать повышенную осторожность.
- И мотоциклист, и пассажир должны обязательно носить сертифицированные, правильно закрепленные мотошлемы. Мотошлем должен быть правильного размера, целым и с идеально чистым визором.
- Кратко проинструктируйте пассажира о том, как необходимо вести себя перед каждой поездкой (даже короткой): не делать резких движений во время езды, не ставить ноги на землю во время коротких остановок, например, у стоп-линий или светофоров, не высовываться во время езды, чтобы посмотреть вперед, не оборачиваться назад и, самое главное, не смещать свой вес в противоположную сторону при подготовке мотоциклиста к прохождению поворота.
- Явное проявление беспокойства пассажиром обязательно требует предельно осторожного и внимательного вождения.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается перевозить пожилых людей и инвалидов, детей и животных.

Запрещается перевозить детей на баке мотоцикла.

Аксессуары

- Компания Moto Morini не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования непредусмотренных, несертифицированных или каким-либо образом несовместимых с конструктивными особенностями мотоцикла аксессуаров или аксессуаров, которые были установлены не в соответствии с техническими спецификациями производителя данных аксессуаров или компании Moto Morini, а также аксессуаров, официально не одобренных техническим отделом Moto Morini (например, ветровое стекло, багажник, верхний кофр, боковые кофры или сумки, обтекатели, дополнительные световые приборы и т. д.).
- Ответственность за выбор, установку и практическое использование аксессуаров несет пользователь мотоцикла. При установке аксессуаров необходимо убедиться в том, что устройства визуальной и звуковой индикации не закрыты, ход подвески и угол поворота руля не ограничены, использование органов управления не затруднено, а дорожный просвет и допустимый угол крена не уменьшены.
- Всегда проверяйте правильность крепления аксессуаров к мотоциклу, особенно при длительных поездках.
- Любой дополнительный аксессуар, изменяющий боковые и/или фронтальные просветы, может вызвать дисбаланс транспортного средства, даже если он представляет собой оригинальный продукт компании Moto Morini. В таких случаях рекомендуется не превышать скорость 130 км/ч, даже если это разрешено.

ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда используйте оригинальные аксессуары компании Moto Morini, установленные в авторизованном сервисном центре.

Груз (багаж)

- Багаж должен быть размещен таким образом, чтобы его общая масса была равномерно распределена по обеим сторонам транспортного средства, как можно ближе к его барицентру. Багаж должен быть надежно закреплен на транспортном средстве, поэтому во время остановок рекомендуется проверять правильность его крепления. Плохо закрепленная сумка может привести к неустойчивости мотоцикла и возникновению крайне опасных ситуаций.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается располагать громоздкий багаж по бокам мотоцикла: он может удариться о препятствия или людей, что приведет к потере контроля над мотоциклом.

Запрещается крепить какие-либо предметы к рулю.

Запрещается крепить какие-либо предметы на переднем крыле или рядом с вилкой мотоцикла. Это ухудшает управляемость и препятствует стабильному поступлению потока воздуха к радиатору, что повышает риск перегрева двигателя.

Запрещается перевозить багаж или различные предметы, чрезмерно выступающие за пределы багажника или закрывающие световые и сигнальные приборы.

Запрещается превышать максимально допустимую нагрузку на багажник. Перегрузка всегда представляет опасность при езде на мотоцикле.

Запрещается превышать допустимую нагрузку на бак, особенно по высоте.

Технические характеристики

Двигатель

Двухцилиндровый 4-тактный, с жидкостным охлаждением, восьмиклапанный, с 2 верхними распредвалами

Рабочий объем..... 449,5 см³

Диаметр цилиндра x ход поршня 72x55,2 мм

Степень сжатия..... 11,5:1

Мощность 32 кВт при 8500 об/мин

Крутящий момент 42 Нм при 6500 об/мин

Система ГРМ

Двойной распредвал (гидронатяжитель)

Топливная система

Электронный впрыск Диаметр дроссельной заслонки Ø40 мм

Выхлопная система

Глушитель, 3-ступенчатый каталитический преобразователь и 3 кислородных датчика

Клапанный зазор

Впуск	0,10–0,15 мм
Выпуск	0,25–0,31 мм

Система смазки

Масло:.....	10W-40 SN
Объем: общий	2,8 л;
с заменой фильтра	2,3 л;
без замены фильтра	2 л

Система охлаждения

Жидкостная.

Температура начала открытия термостата:	80–84 °C
---	----------

Коробка передач

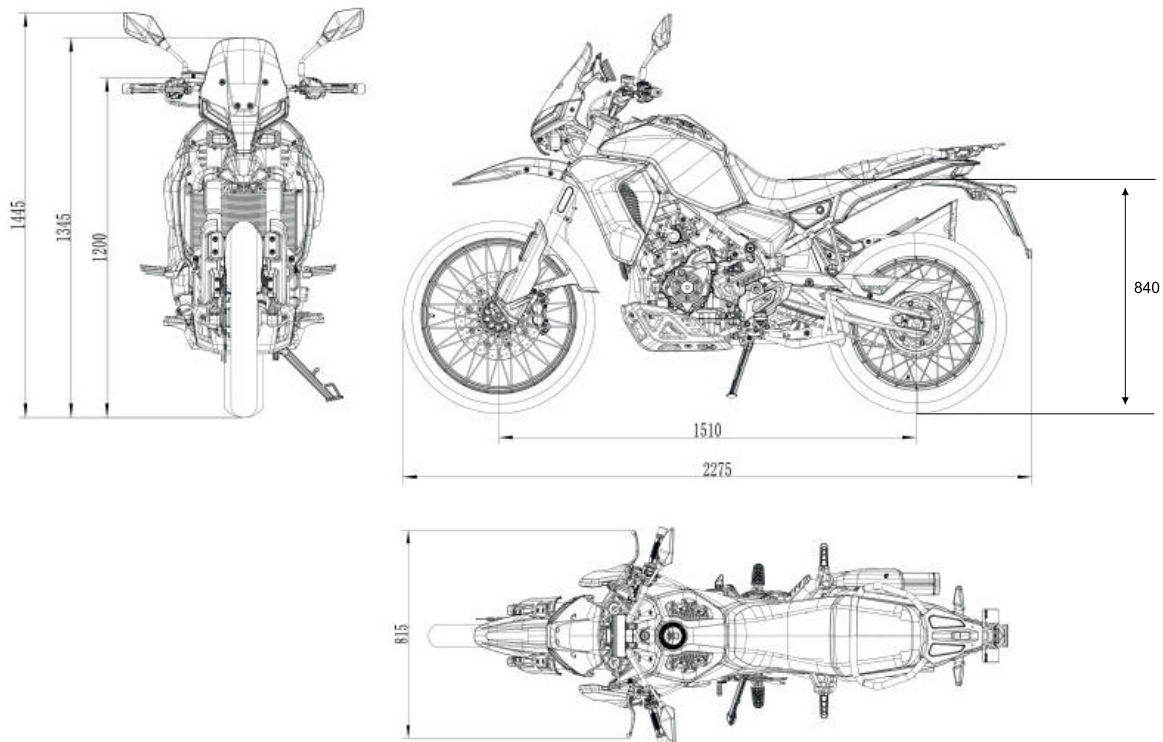
- 6-ступенчатая коробка передач
- Главная передача.....15/46
- Передаточное число: 1-я передача – 2,928, 2-я передача – 2,055, 3-я передача – 1,578, 4-я передача – 1,333, 5-я передача – 1,153, 6-я передача – 1,037
- Первичная передача: прямозубая цилиндрическая
- Главная передача: цепь
- Сцепление: многодисковое мокрого типа

Соответствие требованиям

Транспортное средство класса Euro 5+

- Рама: трубчатая (сталь)
- Маятник: легкосплавной (алюминий)
- Колесная база: 1511 мм – Угол наклона передней вилки: 26° – Угол поворота: 36°
- Передняя подвеска: 41-мм регулируемая вилка перевернутого типа с ходом 209 мм
Спицованный передний диск – MT2.15X21" – передняя шина: 90/90-21"
- Задняя подвеска: регулируемый моноамортизатор с ходом 77,5 мм
Спицованный задний диск – MT3.75x18" – задняя шина: 140/70-18"
- Тормоза:  **JUAN**
Передний: 1-дисковый механизм Ø320 мм, суппорт с 4 поршнями и 2 тормозными колодками
Задний: 1-дисковый механизм Ø255 мм, суппорт с 2 поршнями и 2 тормозными колодками
- Объем топливного бака: 18,5 л
- Сухая масса: 208 кг

Габаритные размеры



Электрическая система

- АКБ: 12 В – 11,2 А-ч
- Приборы: многофункциональный ЖК-дисплей
- Свечи зажигания: TORCH BN8RT1

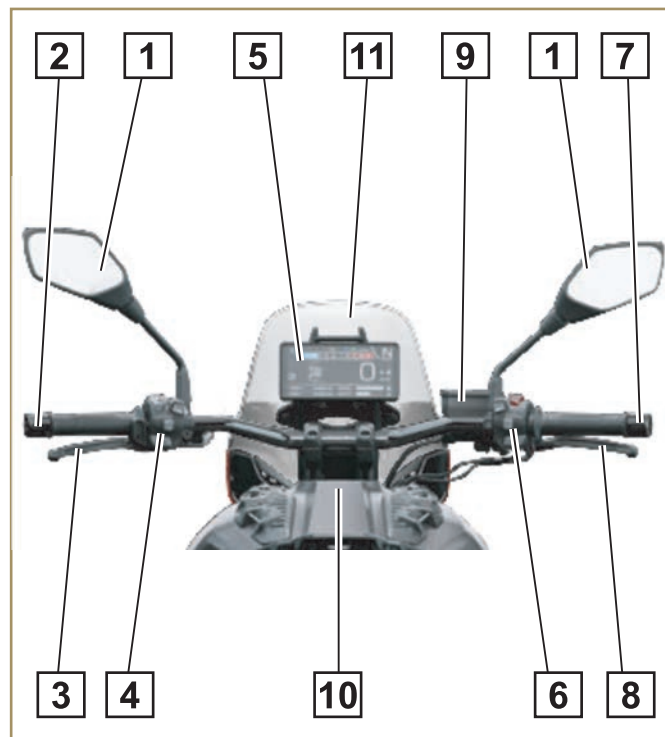
Жидкости / смазочные материалы

- Топливо: неэтилированный бензин с октановым числом 95
- Антифриз: G40
- Синтетическое моторное масло: 10W-40 SN
- Тормозная жидкость: DOT 4

Общая информация

Расположение основных компонентов, вид спереди

Поз.	Наименование
1	Зеркало заднего вида
2	Левая рукоятка
3	Рычаг сцепления
4	Левый блок рулевых переключателей
5	Информационная панель
6	Правый блок рулевых переключателей
7	Рукоятка управления дроссельной заслонкой
8	Рычаг переднего тормоза
9	Бачок тормозной жидкости (передний тормоз)
10	Замок зажигания / блокировки
11	Ветровое стекло



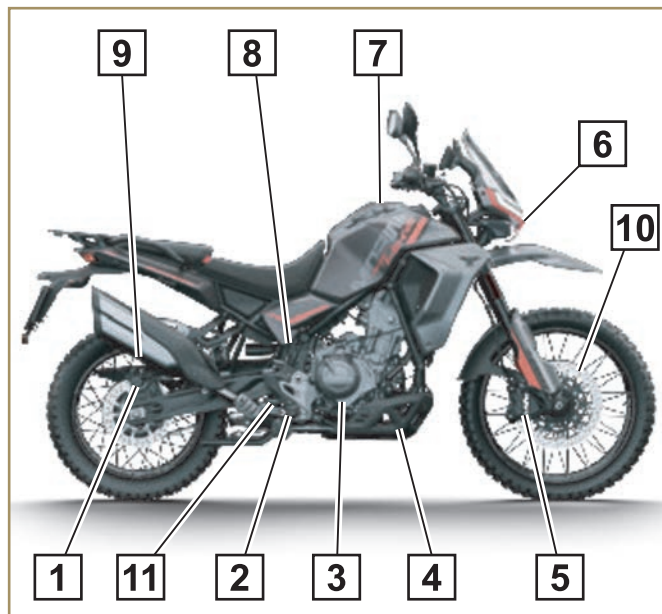
Вид транспортного средства, левая сторона

Поз.	Наименование
1	Передняя вилка
2	Радиатор охлаждения двигателя
3	Выхлопная труба
4	Лапка переключения передач
5	Боковая подставка
6	Левая подножка
7	Приводная цепь
8	Пассажирское сиденье
9	Сиденье водителя
10	Радиатор охлаждения двигателя



Вид транспортного средства, правая сторона

Поз.	Наименование
1	Задний тормозной калипер
2	Правая подножка
3	Педаль заднего тормоза
4	Каталитический преобразователь
5	Передний тормозной калипер
6	Фара головного света
7	Крышка топливного бака
8	Задний амортизатор
9	Глушитель
10	Передний тормозной диск
11	Задний амортизатор

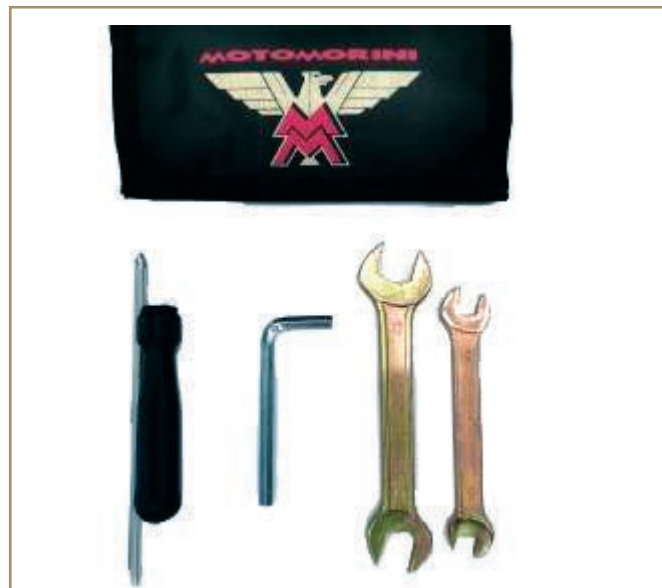


Поставляемое оборудование

Мотоцикл поставляется со следующими бортовыми инструментами:

- Шестигранный ключ (1 шт.).
- Двухсторонняя отвертка (1 шт.): плоский шлиц - крестообразная.
- Рожковый гаечный ключ (2 шт.): размер 8-10; размер 14-17.

Бортовой инструмент находится под пассажирским сиденьем.



Ключи

- В комплект поставки мотоцикла входят 2 одинаковых ключа.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запасной ключ следует хранить отдельно в надежном месте.



ВАЖНО

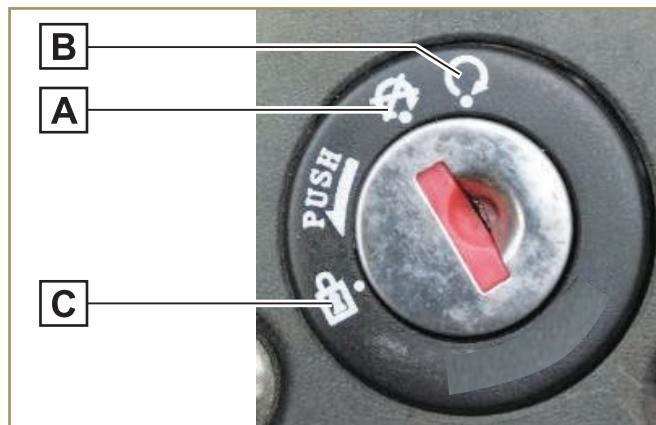
Рекомендуется использовать брелок для ключей из мягкого материала, который не оставляет следов на внешней стороне мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае утери одного из ключей следует немедленно заявить о его потере и обратиться в авторизованный сервисный центр для замены всех замков.

Замок зажигания

- Трехпозиционный замок зажигания расположен между рулем и топливным баком.
- Переключение положений осуществляется с помощью ключа. Информация о положениях:
 - A. Зажигание выключено, все электрические цепи отключены;
 - B. Зажигание включено, все электрооборудование работает;
 - C. Рулевая колонка заблокирована.



ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разряда АКБ запускайте двигатель как можно быстрее после поворота ключа в замке зажигания в положение «B»; если оставить ключ в положении «B» на длительное время, АКБ может полностью разрядиться;



ВАЖНО

Ключ можно извлечь только в положении выключения зажигания  или активации блокировки рулевой колонки.

Когда ключ вставлен в замок зажигания, его можно поворачивать и осуществлять переключение между различными режимами. Для активации блокировки рулевой колонки необходимо нажать на ключ и повернуть его против часовой стрелки в соответствующее положение.

Крышка топливного бака

Открытие

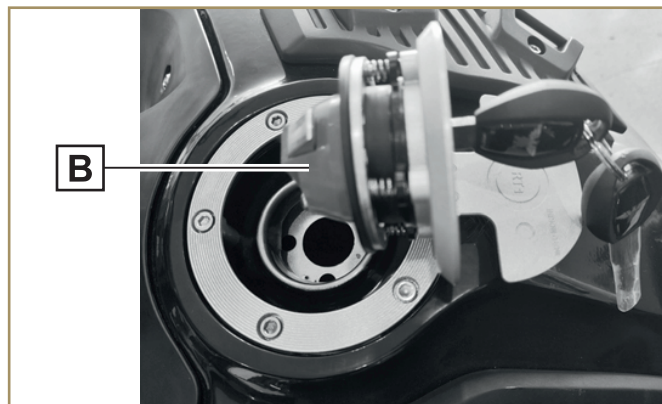
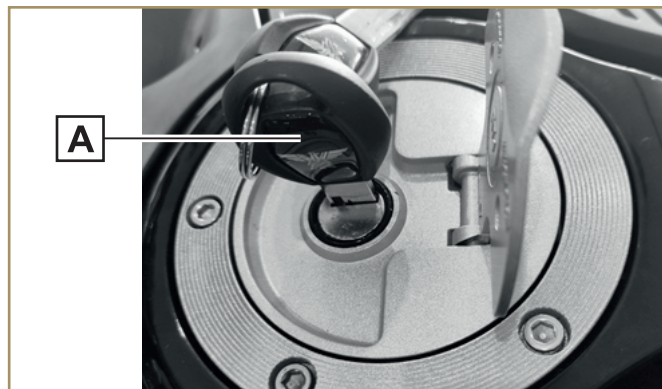
Для открытия крышки топливного бака поднимите крышку замочной скважины, вставьте ключ зажигания (А) в крышку топливного бака, нажмите на крышку топливного бака, поверните ключ по часовой стрелке, а затем откиньте крышку (В) назад;

Закрытие

Для закрытия крышки топливного бака (В) поверните ключ (А) по часовой стрелке и нажмите на крышку топливного бака до щелчка. Для извлечения ключа поверните его против часовой стрелки в исходное положение, извлеките его, а затем закройте крышку замочной скважины.

ПРИМЕЧАНИЕ

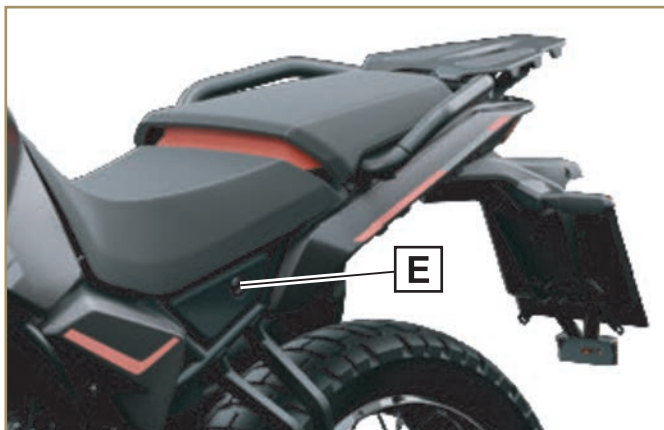
После каждой заправки проверяйте правильность закрытия крышки.



Пассажирское сиденье

Снятие пассажирского сиденья

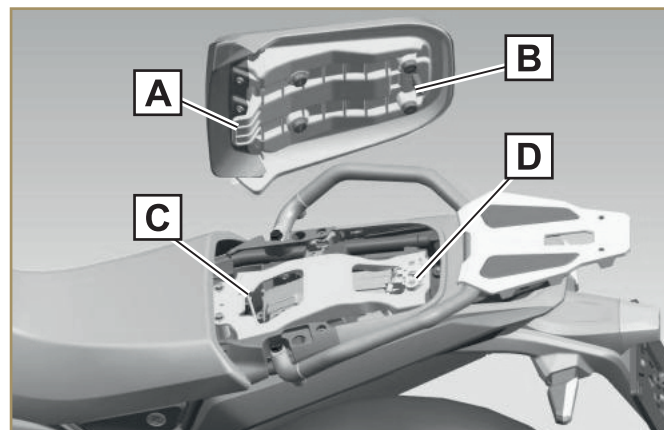
Вставьте ключ зажигания в замок (Е) и поверните его по часовой стрелке до щелчка. Для снятия пассажирского сиденья можно потянуть вверх его заднюю часть и сдвинуть пассажирское сиденье назад.



Установка пассажирского сиденья

Заведите крюк (А) на передней части пассажирского сиденья под кронштейн рамы (С), затем вставьте байонетный фиксатор (В) в замок (D) и надавите на заднюю часть пассажирского сиденья до щелчка.

- А. Крюк;
- В. Байонетный фиксатор;
- С. Кронштейн;
- Д. Замок.



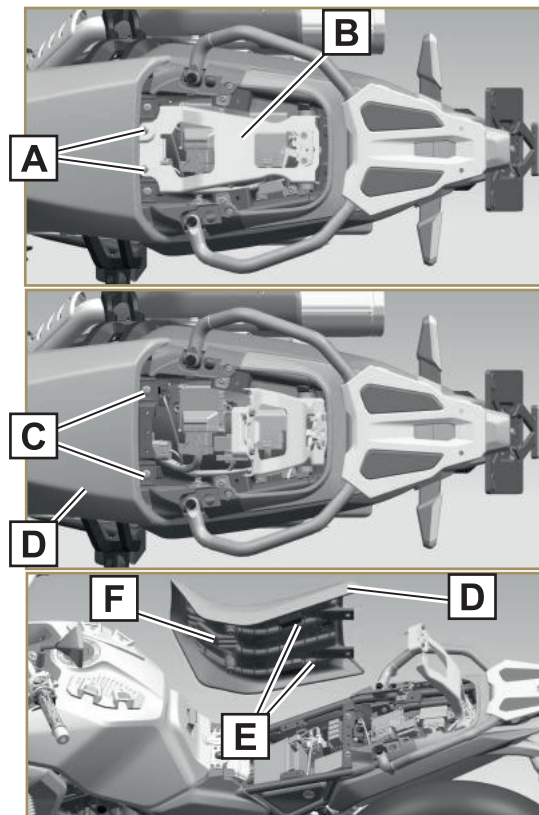
Основное сиденье

Снятие сиденья водителя

После снятия заднего сиденья с помощью ключа открутите два болта (А) и поднимите металлический кронштейн (В). Открутите два болта (С), поднимите заднюю часть сиденья водителя (D) и отодвиньте сиденье назад для снятия.

Установка сиденья водителя

Вставьте левый и правый крюки (Е) в кронштейн рамы, передний крюк (F) – в кронштейн топливного бака, сдвиньте вперед заднюю часть сиденья и с помощью ключа закрепите два болта (С). Установите на место кронштейн (В) и закрепите болты (А).

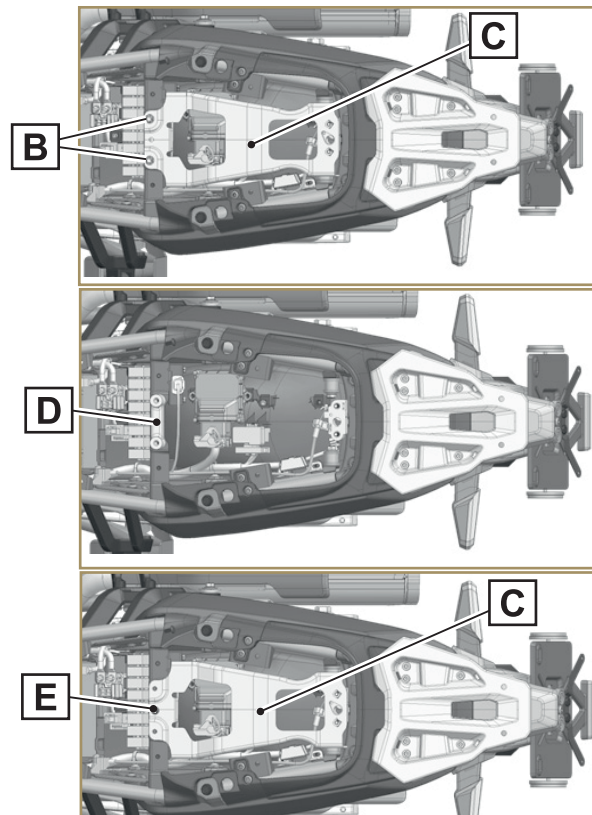
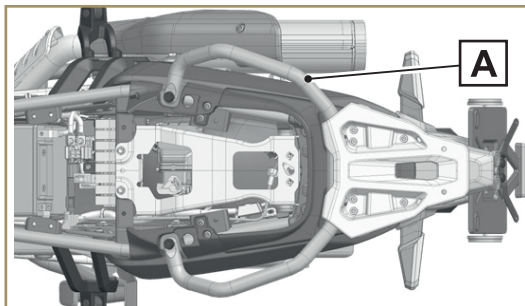


Регулировка высоты пассажира сиденья

Чтобы отрегулировать высоту пассажирского сиденья, снимите рукоятку пассажира (А).
Чтобы занизить сиденье, выполните следующие действия:

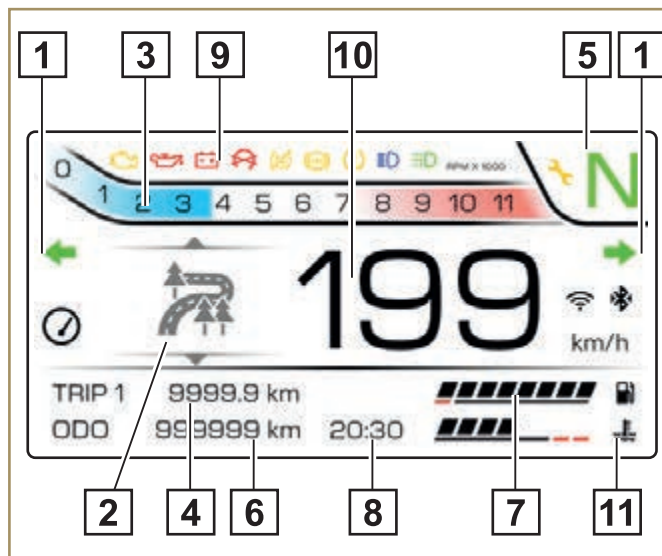
- Снимите пассажирское сиденье, как описано в соответствующем параграфе.
- Отвинтите винты (В) и снимите пластину (С).
- Снимите проставку (D).
- Установите пластину (С) на место и закрепите её с помощью винта (Е).

Чтобы поднять пассажирское сиденье, выполните вышеуказанную процедуру в обратном порядке.



Информационная панель

Поз.	Наименование
1	Индикаторы сигналов поворота
2	Вертикальное меню
3	Тахометр
4	Индикатор пробега за поездку
5	Индикация выбранной передачи
6	Общий пробег
7	Указатель количества топлива
8	Время
9	Световые индикаторы
10	Спидометр
11	Температура охлаждающей жидкости



ПРИМЕЧАНИЕ

После поворота ключа в замке зажигания в положение «ВКЛ» (ON) на дисплее происходит проверка функций; по окончании проверки отображается главный экран с активными функциями.

Индикаторы (назначение)

Поз.	Индикатор	Наименование	Состояние	Инструкция
1		Индикатор состояния двигателя (желтый цвет)	Светится	При включении зажигания этот индикатор должен загореться, а затем погаснуть.
			Мигает	Указывает на неисправность системы DFI (электронный впрыск топлива). Обратитесь к официальному дилеру компании Moto Morini для проведения проверки.
2		Индикатор системы ABS (желтый цвет)	Светится	При включении зажигания этот индикатор загорается после окончания самопроверки; при достижении или превышении скорости движения 5 км/ч индикатор гаснет, показывая, что система ABS работает корректно.
			Светится	Неисправность системы ABS. За исключением обычной функции торможения, система ABS не работает. Обратитесь к официальному дилеру компании Moto Morini для проверки системы ABS.
			Мигает	Данная модель оснащена функцией отключения ABS. Такое состояние означает, что система ABS была отключена пользователем.
3		Индикатор передней противотуманной фары (зеленый цвет)	/	Этот индикатор светится при включенной передней противотуманной фаре. ФУНКЦИЯ ДОСТУПНА НЕ ВО ВСЕХ СТРАНАХ.
4		Индикатор сигнала левого поворота (зеленый цвет)	/	При нажатии переключателя указателя поворота влево индикатор сигнала левого поворота мигает.
5		Индикатор включения дневных ходовых огней (зеленый цвет)	/	Этот индикатор светится при включенных дневных ходовых огнях.

Поз.	Индикатор	Наименование	Состояние	Инструкция
6		Индикатор заряда АКБ (красный цвет)	Светится	Загорается при повороте ключа в замке зажигания в положение «ВКЛ» (ON) и гаснет после запуска двигателя. Если индикатор светится при работающем двигателе, это указывает на некорректную работу системы зарядки АКБ.
7		Индикатор давления в шинах (опционально)		Этот индикатор загорается, когда давление в передней шине составляет менее 170 кПа или не менее 290 кПа, а давление в задней шине – менее 190 кПа или не менее 290 кПа.
8		Индикатор сервисного интервала		Этот индикатор загорается, когда до проведения очередного сервисного обслуживания остается 100 км.
9		Индикатор дальнего света (синий цвет)		Этот индикатор загорается при включении дальнего света.
10		Индикатор сигнала правого поворота (зеленый цвет)		При нажатии переключателя указателя поворота вправо индикатор сигнала правого поворота мигает.
11		Предупреждающий индикатор низкого давления масла (красный цвет)	Светится	Этот индикатор загорается при критически низком давлении масла или когда двигатель не работает, а ключ в замке зажигания находится в положении «ВКЛ» (ON). Если индикатор продолжает гореть при нормальных оборотах двигателя на холостом ходу или повышенных, немедленно остановите двигатель и проверьте уровень моторного масла. Если масла недостаточно, долейте его. Если уровень масла в норме, проверьте двигатель у официального дилера компании Moto Morini.

Поз.	Индикатор	Наименование	Состояние	Инструкция
12		Индикатор аварийного выключения двигателя	Светится	Этот индикатор загорается при нажатии кнопки аварийного выключения двигателя.
13		Индикатор TCS * (желтый цвет)		Предупреждающий индикатор загорается при включении зажигания и активной функции TCS.
				Функция TCS работает некорректно.
14		Индикатор нейтральной передачи (зеленый цвет)		Этот индикатор светится, когда включена нейтральная передача.

ПРИМЕЧАНИЕ



Индикатор ABS (желтый цвет) остается включенным в следующих случаях:

1. При запуске двигателя с поднятой боковой подставкой, когда заднее колесо вращается, а переднее остается неподвижным;
2. Если мотоцикл подвергается воздействию сильных электрических помех;
3. При использовании шин, размер которых отличается от стандартного, требуется замена на шины стандартного размера;
4. При загорании индикатора системы ABS выключите зажигание, затем снова включите его и ведите мотоцикл со скоростью не ниже 5 км/ч.

Индикатор системы ABS должен погаснуть. Если этого не произошло, обратитесь к официальному дилеру компании Moto Morini для проверки системы ABS.

Подключение устройства

Для подключения устройства к информационной панели:

активируйте функцию Bluetooth на устройстве, выполните поиск Bluetooth-устройства на информационной панели (MLN-XXXXX), затем установите соединение; на информационной панели появится символ Bluetooth «».

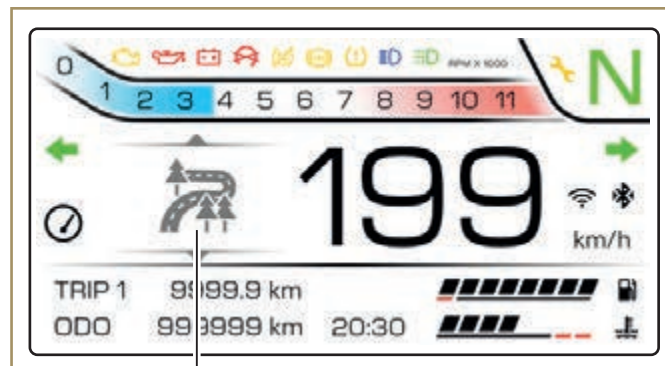
Основная информация о вертикальном меню

Дисплей имеет быстрое меню (A), которое с помощью кнопок (B) «» или «» можно использовать для отображения следующей информации во время езды:

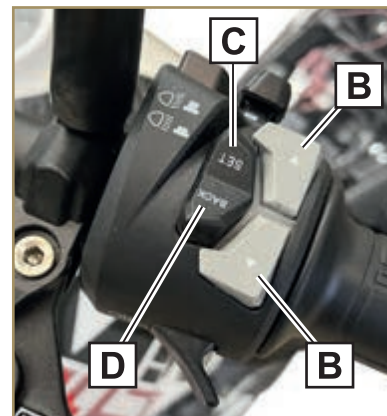
1. Функция навигации посредством пиктограмм с подключением по Bluetooth
2. Режим БЕЗДОРОЖЬЕ (ALLTRHIKE)
3. Состояние включения/выключения ABS
4. Состояние включения/выключения TCS

Для прокрутки пунктов меню до нужного варианта используйте кнопки (B), а для выхода нажмите кнопку «Назад» (Back) (D).

После активации подключения по Bluetooth и сопряжения телефона на дисплее можно просматривать текущий воспроизводимый трек и переключать его на другой нажатием кнопок (B) «» или «».



A

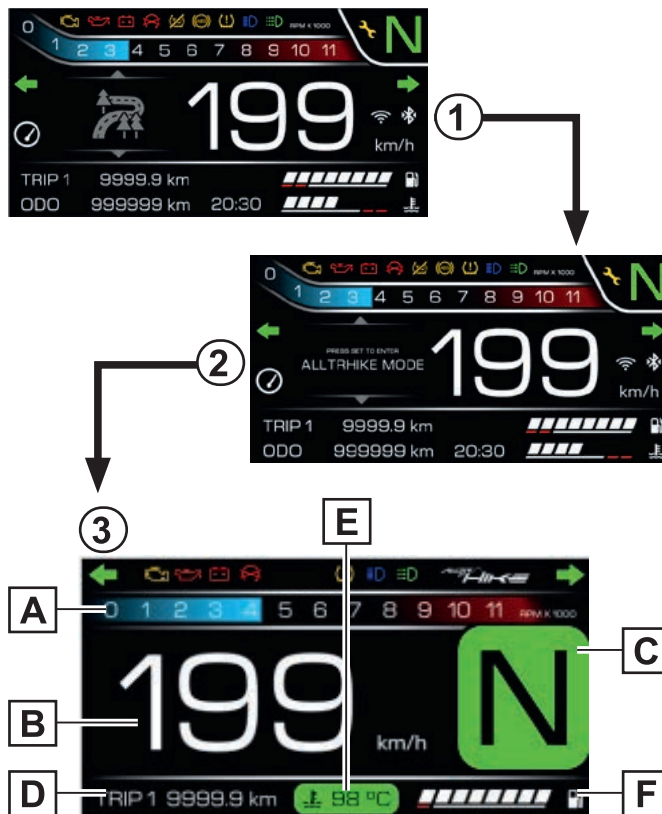


Отображение экрана функций режима бездорожья ALLTRHIKE (2)

1. Нажмите кнопку «▼» для открытия быстрого меню.
2. Выберите **ALLTRHIKE MODE** и нажмите кнопку «УСТАНОВКА» (SET).

Отобразится специальный экран для режима бездорожья, где присутствует следующая информация:

- A. Частота оборотов двигателя
 - B. Скорость
 - C. Включенная передача
 - D. В этой части дисплея может отображаться пробег для ПОЕЗДКИ 1 и ПОЕЗДКИ 2, оставшееся расстояние, общий пробег (одометр), настройки ABS и TCS
 - E. Температура охлаждающей жидкости
 - F. Уровень топлива
3. Нажмите и удерживайте кнопку «НАЗАД» (BACK) для выхода из функции и возврата к стандартному экрану.



Активация/деактивация системы ABS (3) – быстрое меню

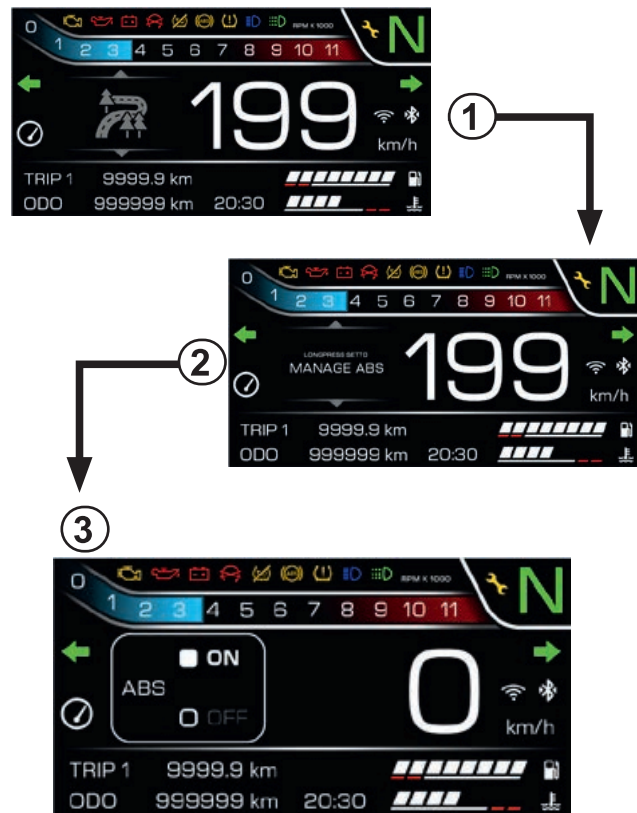
1. Нажмите кнопку «▼» для открытия быстрого меню.
2. Выберите «**ABS**» и нажмите кнопку «УСТАНОВКА» (SET).
3. Нажмите «▲» или «▼» для выбора состояния, затем нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для подтверждения.

Активированный вариант отображается с черным символом .

При нажатии кнопки «УСТАНОВКА» (SET) отображается окно подтверждения.



4. Нажмите «НАЗАД» (BACK) для завершения вызова.



Активация/деактивация системы TCS (4)

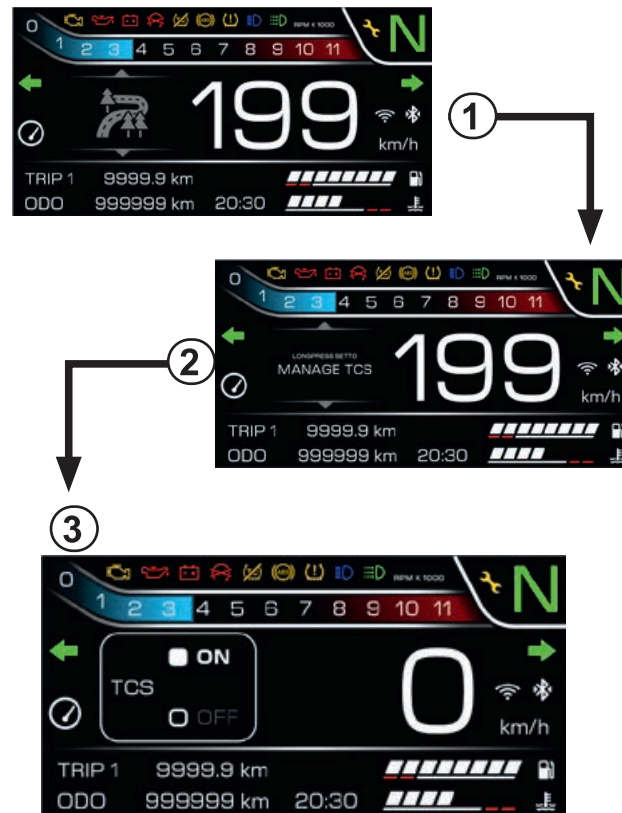
1. Нажмите кнопку «▼» для открытия быстрого меню.
2. Выберите «TCS» и нажмите кнопку «УСТАНОВКА» (SET).
3. Нажмите «▼» или «▲» для выбора состояния, затем нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для подтверждения.

Активированный вариант отображается с черным символом .

При нажатии кнопки «УСТАНОВКА» (SET) отображается окно подтверждения.



4. Нажмите «НАЗАД» (BACK) для завершения вызова.

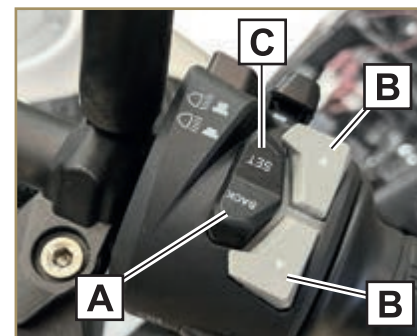


Основная информация о главном меню

1. Нажмите кнопку «НАЗАД» (BACK) для доступа к главному меню (A).
2. Для прокрутки пунктов меню нажмите кнопку (B); для доступа к функции нажмите кнопку (C) «УСТАНОВКА» (SET) для подтверждения выбора и нажмите кнопку (A) «НАЗАД» (BACK) для выхода.

Функции в главном меню:

1. Главное диалоговое окно (главный экран)
2. GPS
3. Музыка
4. Настройка
5. Телефон

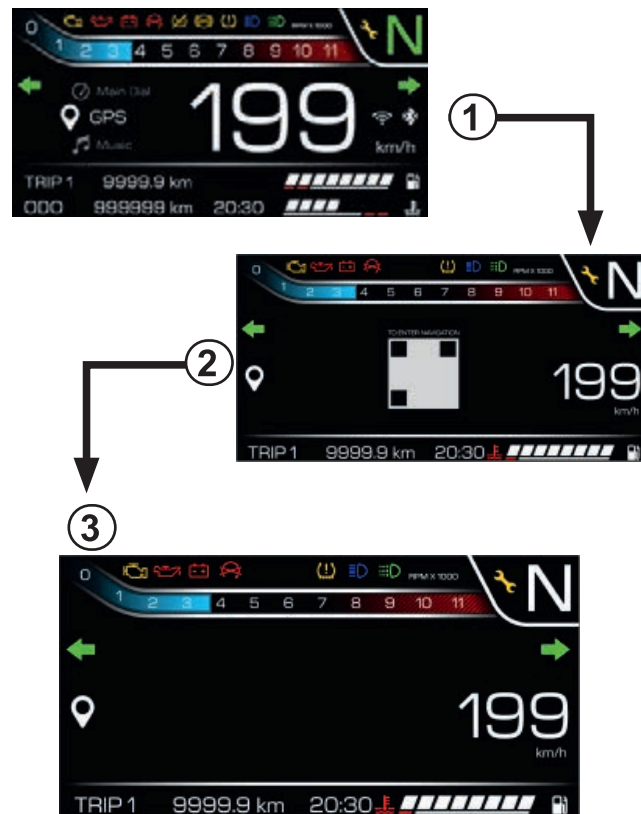


GPS (2)

1. Нажмите кнопку «НАЗАД» (BACK) для доступа к главному меню, выберите «**GPS**» и нажмите кнопку «УСТАНОВКА» (SET).
2. Функцию навигации можно использовать через специализированное приложение Carbit ride, установив соединение по Bluetooth с мобильным телефоном.

При первом подключении отсканируйте QR-код для загрузки и установки приложения. После первого успешного сопряжения по Bluetooth устройство подключится автоматически при следующем запуске приложения; если подключение не происходит автоматически, снова отсканируйте QR-код или выполните подключение вручную.

3. В процессе навигации отображается соответствующий экран.

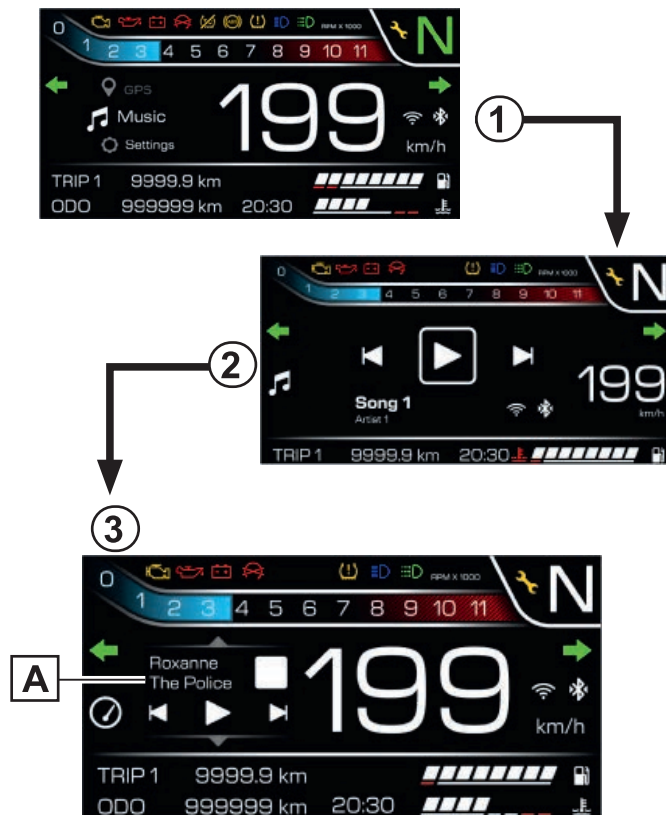


Музыка (3)

1. Нажмите кнопку «НАЗАД» (BACK) для доступа к главному меню, выберите **«МУЗЫКА» (MUSIC)** и нажмите кнопку «УСТАНОВКА» (SET).
2. Если мобильный телефон уже сопряжен по Bluetooth, отображается текущий трек, а кнопки «▲» (◀) или «▼» (▶) можно использовать для прокрутки записанных в память треков. Для остановки или перезапуска воспроизведения нажмите кнопку «УСТАНОВКА» (SET).
3. При использовании мотоцикла текущий воспроизводимый трек отображается в области быстрого меню (A).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для регулировки громкости войдите в меню «Настройка» (Setting). После регулировки громкость будет оставаться на заданном уровне при каждом включении музыки. Для изменения уровня громкости снова войдите в меню «Настройка» (Setting).

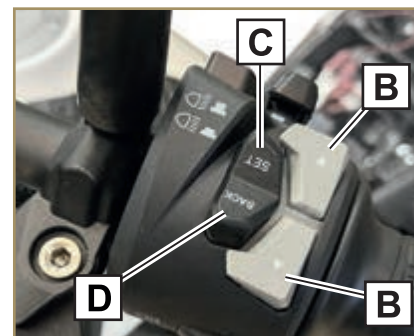
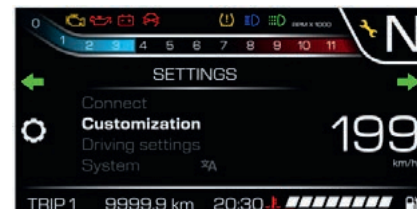


Настройка (4)

1. Нажмите кнопку «НАЗАД» (BACK) (A) для доступа к главному меню, выберите **«НАСТРОЙКА» (SETTING)** и нажмите кнопку «УСТАНОВКА» (SET).
2. Для прокрутки пунктов меню нажмите кнопку (B); для доступа к функции нажмите кнопку (C) «УСТАНОВКА» (SET) для подтверждения выбора и нажмите кнопку (D) «НАЗАД» (BACK) для выхода.

Функции в меню «НАСТРОЙКА» (SETTING):

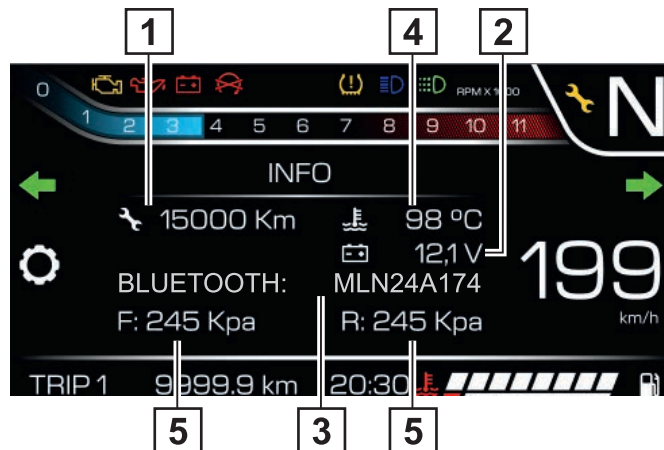
- 4a. Подключение (информация)
- 4b. Пользовательские настройки
- 4c. Настройки вождения
- 4d. Система



4а. Подключение (информация)

На данном экране отображается информация о транспортном средстве:

1. Расстояние в км до следующего ТО
2. Состояние заряда АКБ
3. Код транспортного средства для подключения по Bluetooth
4. Температура охлаждающей жидкости
5. Давление в шинах
 - F = передняя шина
 - R = задняя шина



4б. Пользовательские настройки

На этом экране можно изменять настройки и отображение.

Функции:

- Экран
- Вид
- Яркость

Выберите функцию и нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для ввода.



Экран

Эта функция позволяет включать/отключать функции, которые могут быть доступны через быстрое меню.

Перейдя к этому экрану, можно просматривать функции, которые могут быть доступны в быстром меню.

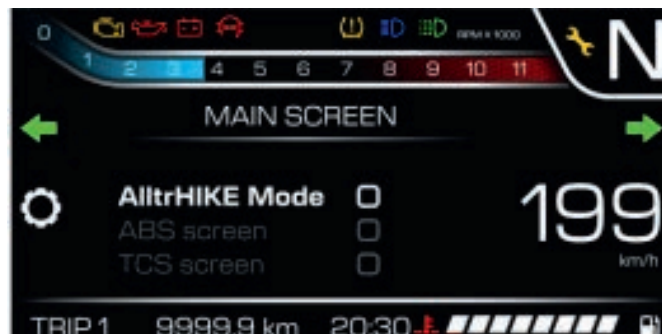
1. Используя кнопки «▼» или «▲», выберите функцию, которую требуется включить/отключить, затем нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для включения или отключения отображения и подтвердите выбор нажатием «НАЗАД» (BACK).
2. Активированный вариант отображается с черным символом ☒.

Вид

Эту функцию можно использовать для выбора визуализации экрана.

При выборе автоматического режима визуализация экрана автоматически переключается между дневным и ночным режимами посредством имеющегося датчика.

1. Используя кнопки «▼» или «▲», выберите функцию, которую требуется включить/отключить, затем нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для включения или отключения отображения и подтвердите выбор нажатием «НАЗАД» (BACK).
2. Активированный вариант отображается с черным символом ☒.



Яркость

Эту функцию можно использовать для выбора яркости экрана.

При выборе автоматического режима яркость экрана настраивается автоматически посредством имеющегося датчика.

1. Используя кнопки «▼» или «▲», выберите функцию, которую требуется включить/отключить, затем нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для включения или отключения отображения и подтвердите выбор нажатием «НАЗАД» (BACK).

2. Активированный вариант отображается с черным символом ☐.

3. При выборе варианта «Ручной» (manual) откроется экран, где с помощью кнопок «▼» или «▲» можно увеличить или уменьшить яркость. Затем нажмите «НАЗАД» (BACK) для подтверждения.



3



4с. Настройки вождения

Этот экран можно использовать для включения или отключения функций, а также отображения данных.

Функции:

- ABS
- TCS
- ПОЕЗДКА 1
- ПОЕЗДКА 2
- РАССТОЯНИЕ

Выберите функцию и нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для ввода.



ABS

1. Для включения/отключения функции.
2. Активированный вариант отображается с черным символом ☐.



TCS

1. Для включения/отключения функции.
2. Активированный вариант отображается с черным символом



ПОЕЗДКА 1 / ПОЕЗДКА 2

На этом экране отображается следующая информация:

«Пробег при старте» (Odo at start) показывает пробег в км на момент начала поездки (TRIP).

«Общий пробег» (Total) показывает пробег в км с момента начала поездки (TRIP).

«Средний расход» (Consumption) показывает средний расход топлива во время поездки.

Для сброса расстояния в км, пройденного за поездку (TRIP), нажмите кнопку «УСТАНОВКА» (SET) на несколько секунд.



Расстояние

Здесь отображается оставшееся расстояние, которое может быть пройдено с имеющимся в баке топливом.



4d. Система

На этом экране можно настроить следующие функции:

- Язык
- Единицы измерения
- Время
- TPMS
- Программное обеспечение

Выберите функцию и нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для ввода.



Язык

1. Выберите нужный язык, используя кнопки «▼» или «▲», затем нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для активации и нажмите «НАЗАД» (BACK) для подтверждения выбора.
2. Выбранный язык отображается с черным символом ☐.

Единицы измерения

1. Выберите нужную систему единиц (метрическую или имперскую), а также единицу измерения (км/ч или миль/ч), используя кнопки «▼» или «▲», затем нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для активации и нажмите «НАЗАД» (BACK) для подтверждения выбора.
2. Активированный вариант отображается с черным символом ☐.

Время

1. Выберите нужный формат времени (12-часовой или 24-часовой), используя кнопки «▼» или «▲», затем нажмите «УСТАНОВКА» (SET) для активации и нажмите «НАЗАД» (BACK) для подтверждения выбора.
2. Активированный вариант отображается с черным символом ☐.
3. Для изменения часов и минут используйте кнопки «▼» или «▲» и/или кнопку «УСТАНОВКА» (SET).



TPMS (опция)

Эта функция позволяет изменять предельное давление в шинах в зависимости от режима эксплуатации мотоцикла с применением возможностей самообучения.

Например, если мотоцикл используется для езды по бездорожью и требуется снизить давление в шинах, следует выполнить следующие действия во избежание появления аварийного сигнала низкого давления:

1. Накачайте шины до нужного давления;
2. Войдите в функцию и выберите «Переднее колесо» (Front wheel). При нажатии и удержании кнопки «УСТАНОВКА» (SET) отображается следующий экран с функцией самообучения по давлению. Подождите несколько секунд, затем нажмите кнопку «НАЗАД» (BACK) для сохранения значения давления.
3. Повторите те же операции для заднего колеса.

Программное обеспечение

На этом экране отображается версия программного обеспечения.



Основная информация о функции дисплея

Время: визуализация времени изменяется в соответствии с настройкой формата: 24-часовой или 12-часовой. Способ регулировки см. в разделе «Время».

Индикация включенной передачи: Показывает включенную передачу в реальном времени, при этом на дисплее отображается включенная передача от «1 до 6» или «-», что указывает на включение нейтральной передачи. В этом случае на дисплее загорается индикатор нейтральной передачи «N».

Общий пробег: Одометр отображает общее расстояние, пройденное транспортным средством. Диапазон отображения составляет 0-999999 км (620999 миль). Когда общий пробег достигнет 999999 км, он будет сброшен на 0 км.

Спидометр: Спидометр отображается в цифровом виде и может быть настроен на отображение скорости в км/ч или миль/ч. Настройки единицы измерения должны изменяться в соответствии с местными правилами. Перед началом движения убедитесь в правильности установки единиц измерения (км/ч или миль/ч).



Тахометр: Показывает количество оборотов двигателя в минуту (об/мин).

Тахометр загорается в зависимости от достигнутых оборотов: отображаемое значение увеличивается с ростом числа оборотов. Если частота вращения превышает 9000 об/мин, показания находятся в красной зоне.



ПРИМЕЧАНИЕ

Избегайте нахождения показаний числа оборотов в красной зоне. Работа двигателя в красной зоне приведет к его перегрузке и может стать причиной его серьезного повреждения.

Указатель количества топлива: Количество топлива отображается в восьми сегментах. При достижении последнего сегмента отметка становится красной. Если на указателе количества топлива нет отображаемого сегмента, остаток топлива составляет около 2,0 л. Рекомендуется заправиться при первой возможности.

При неисправности датчика топлива указатель количества топлива отображается красным цветом для первого и восьмого сегментов.

Индикатор температуры охлаждающей жидкости: отображает состояние температуры охлаждающей жидкости двигателя. Когда температура достигнет соответствующего значения, на дисплее появится сегмент (см. рисунок ниже). При повышении температуры охлаждающей жидкости до значений от 110 °C (230 °F) до 118 °C (244 °F) на дисплее появляется красное предупреждение, сигнализирующее водителю о том, что температура охлаждающей жидкости слишком высокая. Когда температура достигает 118 °C (244 °F) и выше, на сегменте дисплея появляется второе красное предупреждение, а на экране отображается температура 118 °C. В этом случае необходимо выключить двигатель. После того как двигатель остынет, проверьте уровень охлаждающей жидкости в баке-накопителе и исправность системы охлаждения. Для получения подробной информации об охлаждающей жидкости см. информацию о транспортном средстве в меню настройки.



Основная информация о функции предупреждения

Связь по Bluetooth:

После подключения мобильного телефона к приборной панели по Bluetooth в главном интерфейсе приборной панели появится пиктограмма «*», свидетельствующая о том, что соединение установлено нормально, а функции воспроизведения музыки и вызова можно выполнять нажатием кнопки.

Предупреждающий сигнал о проведении техобслуживания:

Когда расстояние до следующего технического обслуживания будет составлять 100 км, в интерфейсе приборной панели появится пиктограмма «X», напоминающая пользователю о необходимости проведения ТО в ближайшее время. Первое ТО должно быть проведено при пробеге 1000 км, а в дальнейшем ТО проводится через каждые 6000 км или ежегодно. Для получения подробной информации о техническом обслуживании см. информацию о транспортном средстве в меню настройки.

Предупреждающий сигнал о давлении в шине:

Если давление в шине составляет не более 180 кПа или не менее 320 кПа, на дисплее появляется желтый символ «U». При появлении соответствующего символа пользователь должен проверить и отремонтировать шину в зависимости от конкретной ситуации.

Левый блок рулевых переключателей

1. Кнопка «Обгонный дальний свет»

Нажмите эту кнопку для включения дальнего света и подачи сигнала водителю впереди идущего транспортного средства о предстоящем совершении обгона; для выключения дальнего света отпустите кнопку.

2. Кнопка звукового сигнала

Нажмите эту кнопку для подачи звукового сигнала.

3. Селекторный переключатель указателя поворота

При переводе селекторного переключателя указателя поворота в левое (←) или правое (→) положение соответствующие указатели поворота начинают непрерывно мигать. Для выключения указателей поворота нажмите кнопку.

4. Кнопка переключателя света

Дальний свет/ближний свет: Режим дальнего или ближнего света выбирается с использованием селекторного переключателя (4). При включении дальнего света (☰) загорается индикатор дальнего света.

5. Кнопки управления приборами

См. инструкцию на приборную панель.



Правый блок рулевых переключателей

1. Выключатель электрического запуска

При включенной нейтральной передаче для запуска двигателя можно использовать кнопку зажигания «»;

При включенной передаче уберите подставку, выжмите рычаг сцепления и одновременно нажмите кнопку зажигания для запуска двигателя.

2. Селекторный переключатель света

Переведите селекторный переключатель в положение «» для включения дневных ходовых огней.

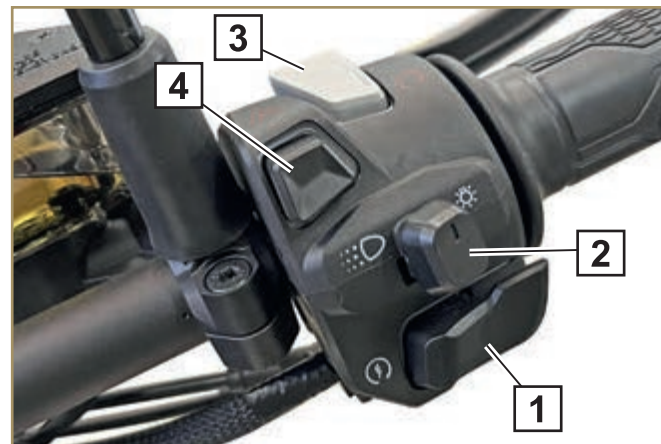
Переведите селекторный переключатель в положение «» для включения ближнего света.

3. Кнопка аварийного выключения двигателя

В положении «» двигатель может работать; кнопка аварийного выключения двигателя является средством аварийной остановки; при необходимости переведите эту кнопку в положение .

4. Кнопка аварийной сигнализации

Все указатели поворота и индикаторы сигнала поворота начинают непрерывно мигать;



ПРИМЕЧАНИЕ

Нажатие кнопки аварийного выключения двигателя не приводит к отключению всех электрических цепей.

Для выключения двигателя используйте ключ зажигания.

Рычаг сцепления

- Потяните рычаг сцепления (А) в сторону руля, чтобы прервать передачу от двигателя к сцеплению (и к задним колесам).



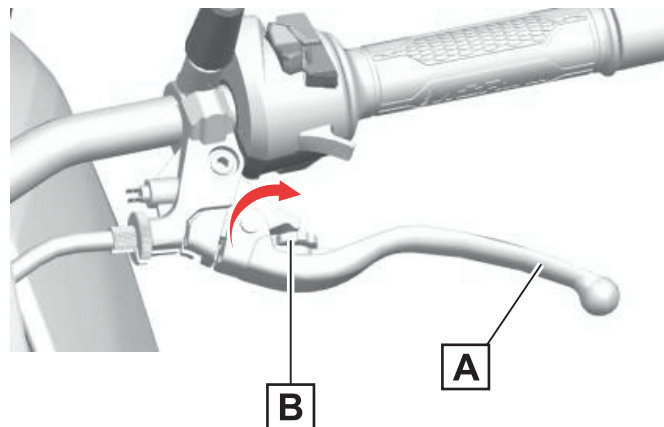
ВАЖНО

Во избежание преждевременного повреждения компонентов сцепления запрещается тянуть за рычаг сцепления при увеличении числа оборотов двигателя.

Регулировка положения

Расстояние между рычагом сцепления и рулем можно регулировать в зависимости от размера руки водителя, толщины перчаток или других специфических потребностей.

Поверните регулировочный винт (В) по часовой стрелке для удаления рычага сцепления от руля или против часовой стрелки – для приближения.

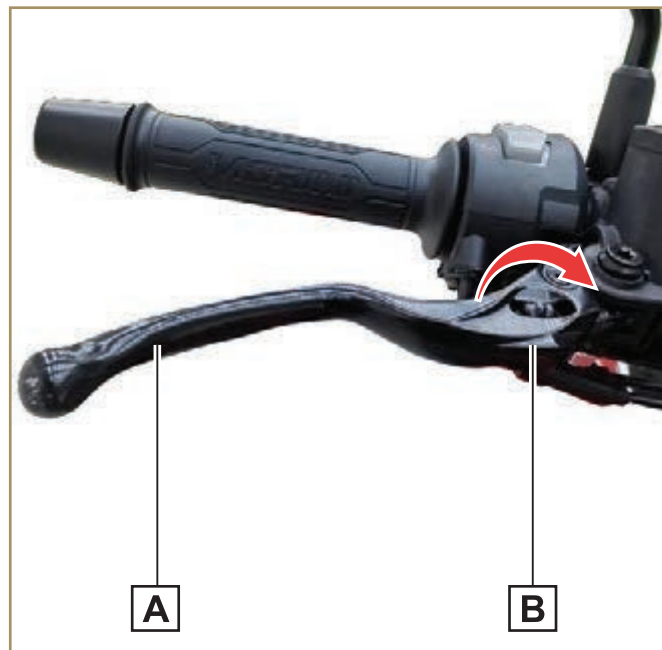


Рычаг переднего тормоза

- Потяните рычаг переднего тормоза (А) в сторону руля, чтобы привести в действие два передних тормозных суппорта.

Регулировка положения

Расстояние между рычагом переднего тормоза и рулем можно регулировать вращением регулировочного винта (В) в зависимости от размера руки водителя, толщины перчатки или других особых потребностей или манеры езды. Поверните винт в сторону тормозного насоса для удаления рычага от руля или в обратную сторону – для приближения.



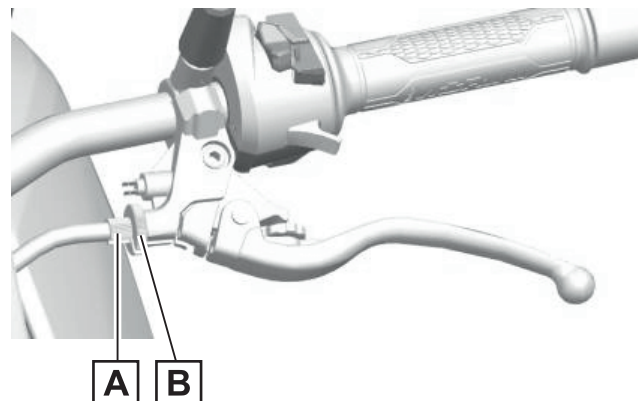
Проверка троса сцепления

Рычаг сцепления, расположенный на левой стороне руля, имеет механизм регулировки троса.

Регулировка троса сцепления

Трос сцепления можно регулировать, увеличивая или уменьшая его длину.

- Ослабьте кольцевую гайку (A).
- Отрегулируйте эффективную полезную длину троса посредством вращения регулятора (B).
- Затяните кольцевую гайку (A).



ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается слишком сильно натягивать трос сцепления, так как это может повлиять на обороты холостого хода двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерный или недостаточный зазор может привести к ослаблению троса.

Передняя вилка

ПРИМЕЧАНИЕ

Передняя вилка настраивается на заводе с учетом массы тела мотоциклиста в 75 кг и может быть отрегулирована в соответствии с реальными условиями или особыми требованиями к управлению мотоциклом во время фактической эксплуатации.

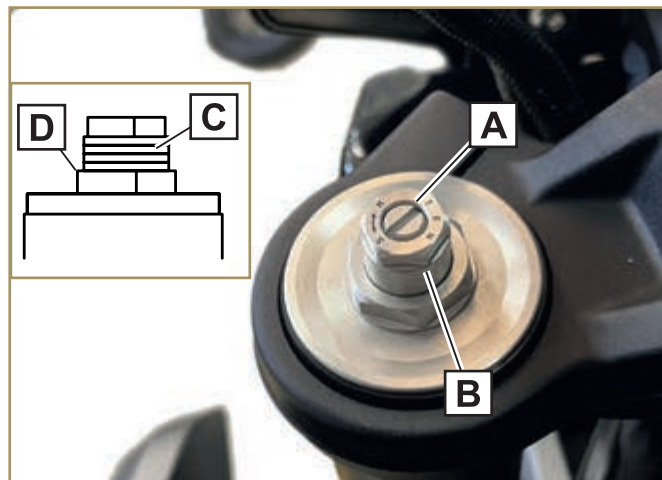


ДЕЙСТВИЯ

Преднатяг пружин подвески

Преднатяг пружин (для обоих перьев передней вилки) устанавливается регулятором (В).

- Затяните (по часовой стрелке) для увеличения преднатяга.
- Ослабьте (против часовой стрелки) для уменьшения преднатяга.
- Для определения настройки преднатяга используются ориентирующие канавки (С).
- Заводская настройка соответствует четвертой канавке (С) на одном уровне с опорной плоскостью (D).



ПРИМЕЧАНИЕ

Левое и правое перо передней вилки должны быть отрегулированы одинаково.

Амортизация сжатия (регулировка (Е) – правое перо)

- Степень сжатия регулируется регулировочным винтом (Е) на правом торце. Для регулировки амортизации поверните регулятор против часовой стрелки от полного исходного положения.

ПРИМЕЧАНИЕ

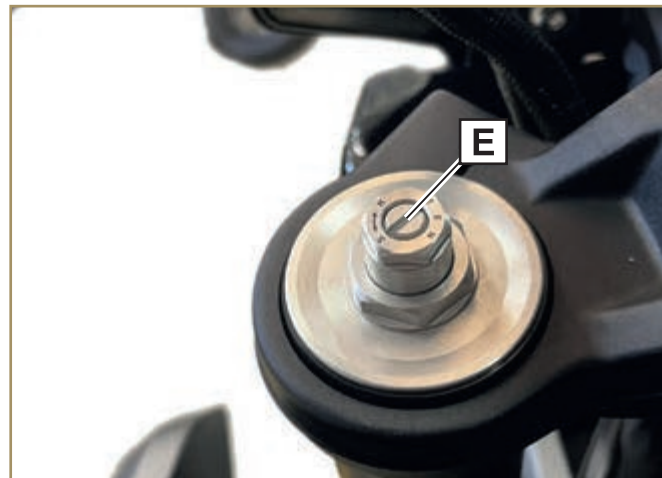
Для уменьшения степени сжатия поверните регулировочный винт (Е) по часовой стрелке (подвеска становится более жесткой).

Амортизация отбоя (регулировка (Е) – левое перо)

- Степень отбоя регулируется регулировочным винтом (Е) на левом торце. Заводская настройка соответствует полностью затянутому положению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для уменьшения степени отбоя поверните регулировочный винт (Е) по часовой стрелке (подвеска становится более жесткой). Для установки заводской настройки поверните регулировочный винт по часовой стрелке до упора.



Задний амортизатор

- Задний амортизатор оснащен регулятором для настройки параметров амортизации в зависимости от различных условий нагрузки.

ПРИМЕЧАНИЕ

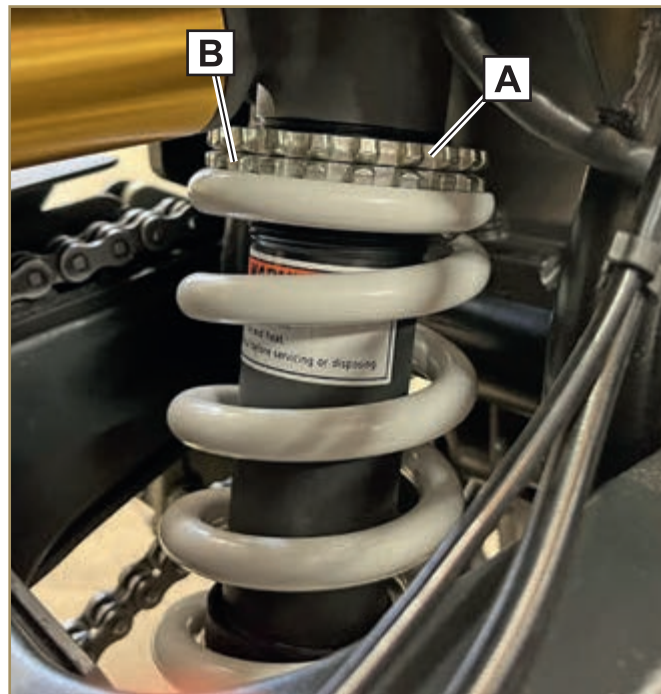
Заводская настройка заднего амортизатора по умолчанию откалибрована с учетом массы тела мотоциклиста в 75 кг.



ДЕЙСТВИЯ

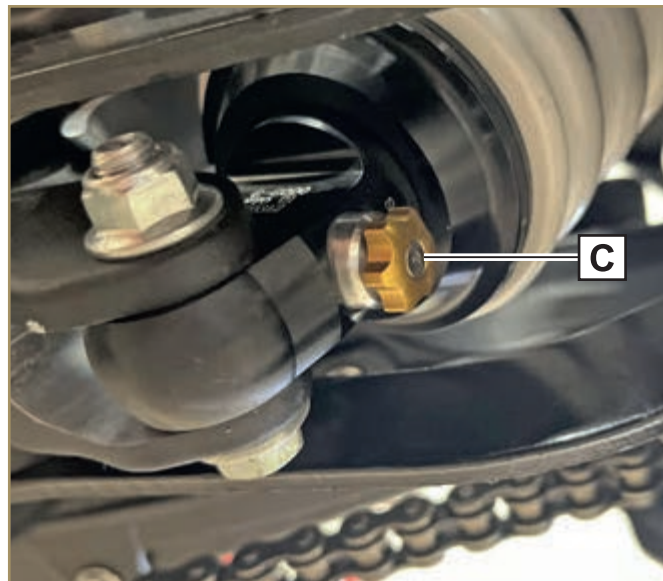
Регулировка преднатяга пружин подвески

- Ослабьте стопорное кольцо (A) и поверните кольцевую гайку (B) для увеличения или уменьшения преднатяга.
- Вращение кольцевой гайки (B) по часовой стрелке увеличивает преднатяг, а вращение против часовой стрелки — уменьшает его.
- После завершения регулировки зафиксируйте кольцевую гайку (B), затянув контргайку (A).



Регулировка отбоя

- С помощью регулировочной ручки (С) отрегулируйте скорость отбоя заднего амортизатора.
- Поверните ручку по часовой стрелке для постепенного уменьшения скорости отбоя.
- Поверните ручку против часовой стрелки для постепенного увеличения скорости отбоя.
- Стандартное положение – 11 щелчков **ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ ИЗ ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТОГО ПОЛОЖЕНИЯ**; сопротивление сжатию не регулируется.



ОСТОРОЖНО!

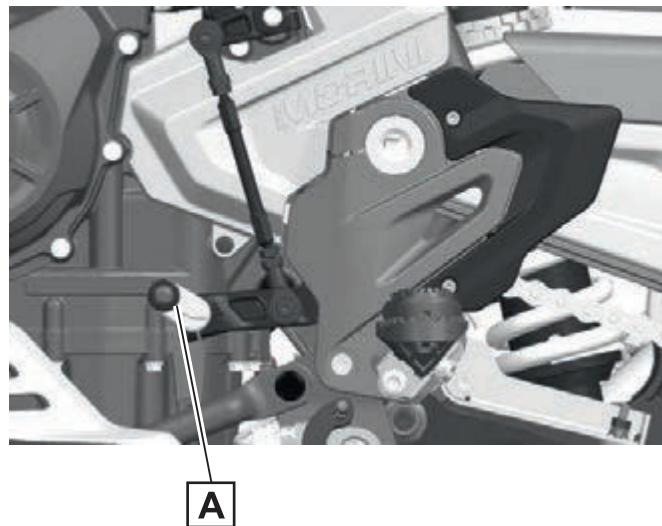
После любых регулировок подвески рекомендуется сначала проехать на низкой или средней скорости, чтобы привыкнуть к управлению вновь настроенным транспортным средством.

Лапка переключения передач

- При каждом перемещении лапки переключения передач (А) вверх-вниз происходит переключение на другую передачу (по одной передаче за раз).

Пуск

- Убедитесь, что боковая подставка поднята;
- Возьмитесь за левую рукоятку руля;
- Выжмите рычаг сцепления;
- Нажмите на лапку переключения передач (А) для включения 1-й передачи;
- Поверните рукоятку управления дроссельной заслонкой, чтобы в двигатель поступило достаточное количество топлива, и он не заглох, а затем постепенно отпустите рычаг сцепления.



Переключение передач

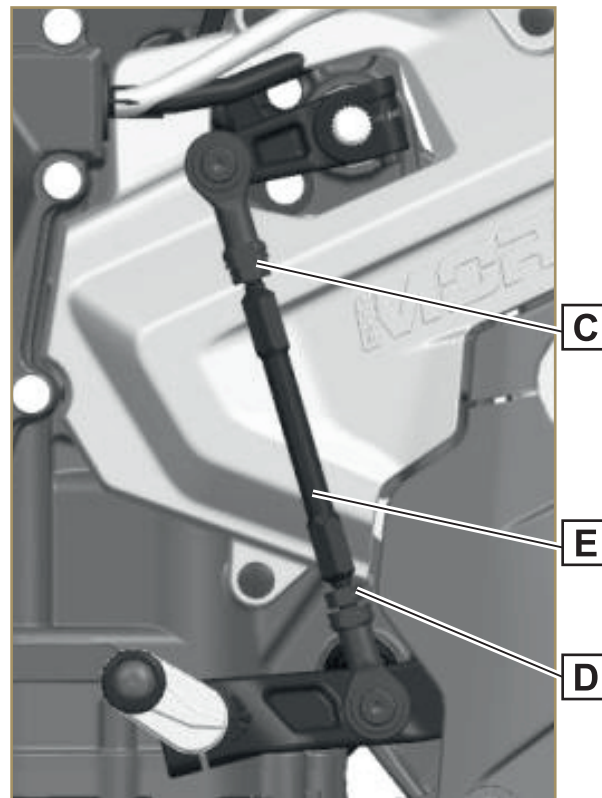
- Отпустите рукоятку управления дроссельной заслонкой и выжмите рычаг сцепления;
- Поднимите или нажмите лапку переключения передач для перехода на более высокую или низкую передачу;
- Поверните рукоятку управления дроссельной заслонкой и одновременно отпустите рычаг сцепления.

Регулировка положения

- Лапка переключения передач может быть отрегулирована в соответствии с потребностями мотоциклиста.

Регулировка осуществляется следующим образом:

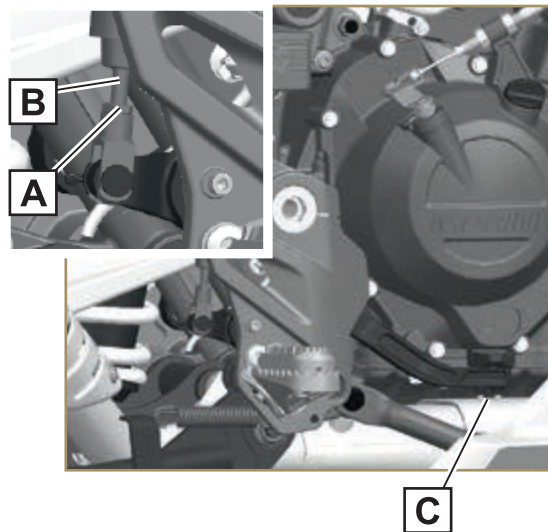
- С помощью рожкового гаечного ключа ослабьте гайки (C) и (D);
- Переместите регулировочную тягу (E), чтобы опустить или поднять лапку переключения передач в зависимости от потребностей;
- Сядьте на основное сиденье и проверьте правильность его положения;
- Полностью затяните гайки (C) и (D).



Педаль заднего тормоза

Задний тормоз приводится в действие гидравлическим давлением при нажатии на педаль.

- Полностью отпустите рукоятку управления дроссельной заслонкой и нажмите на педаль тормоза (кроме случаев переключения передач) для снижения скорости движения мотоцикла;
- При торможении следует одновременно использовать рычаг переднего тормоза и педаль заднего тормоза. Передний тормоз обычно используется чаще, чем задний;
- Не допускается блокировка тормозов; в противном случае шины будут проскальзывать. При повороте сначала снижайте скорость и старайтесь не пользоваться тормозом;
- При экстренном торможении не нужно понижать передачу.



Регулировка положения педали заднего тормоза

- Отрегулируйте педаль заднего тормоза по высоте, ослабив контргайку (A) и воздействуя на регулятор (B) до тех пор, пока рычаг тормоза не займет нужное положение.
- Сядьте на сиденье и проверьте положение. Переднее и заднее положение педали можно отрегулировать, ослабив две контргайки (C).
- Затяните контргайку (A).

Боковая подставка



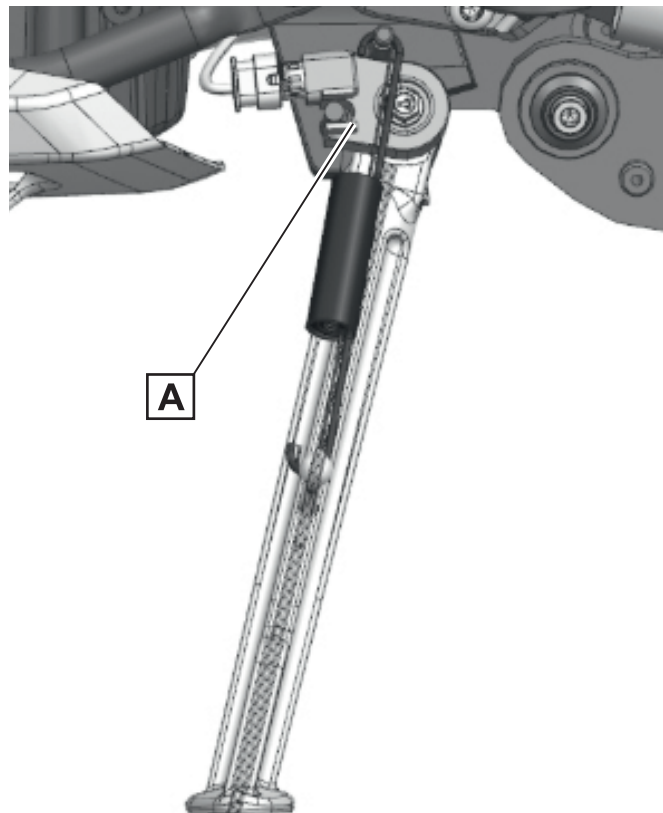
ВАЖНО

Перед использованием боковой подставки проверьте несущую способность и однородность опорной поверхности. Газон, грязная или неровная грунтовая дорога, размягченный асфальт и другие виды поверхности могут привести к опрокидыванию мотоцикла и серьезным повреждениям;
При наличии крутого склона останавливайте мотоцикл передним колесом вверх;
При боковом наклоне или наличии неровностей ставьте боковую подставку на максимально ровном участке;
Регулярно проверяйте работоспособность оттяжной пружины и датчика безопасности (A);



ОСТОРОЖНО!

Запрещается садиться на сиденье мотоцикла, поставленного на боковую подставку.



Шины

Тип: Бескамерная шина

- Передняя: 90/90-21;
- Задняя: 140/70-18

	Давление в шине (бар)	
	передняя	задняя
Только водитель	2,25	2,25
С пассажиром	2,25	2,5

ПРИМЕЧАНИЕ

Проверяйте и корректируйте давление при холодных шинах.





ВАЖНО

С точки зрения нагрузки (т. е. общей массы мотоцикла) достаточное давление в шинах является чрезвычайно важным фактором, обеспечивающим безопасность движения.



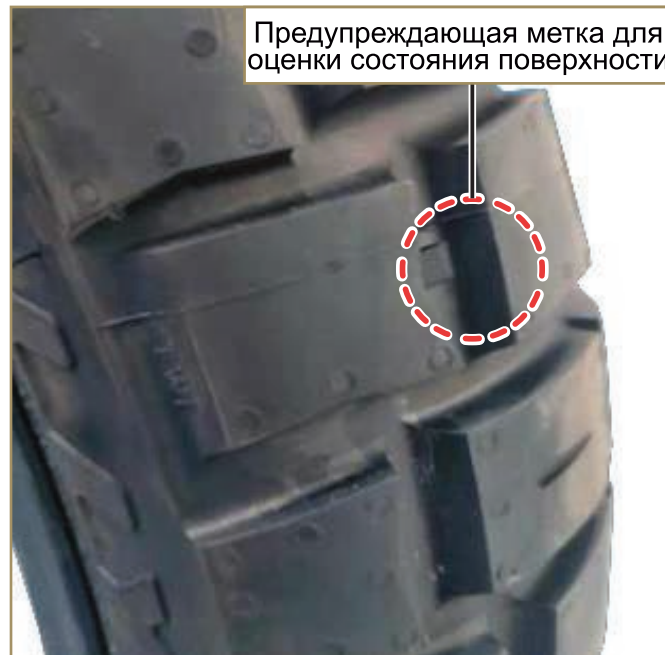
ВАЖНО

Проверяйте состояние шин при каждой поездке. При наличии порезов, трещин, выпуклостей и т. п. шины следует немедленно заменить. При износе протектора шина легко подвергается проколам и выходит из строя; метки на протекторе являются важным ориентиром для замены шины.



ОСТОРОЖНО!

Для обеспечения безопасного и стабильного вождения используйте рекомендованные стандартные шины и диски, а также накачивайте шины до стандартного давления.



Топливный бак

Пополнение запаса топлива

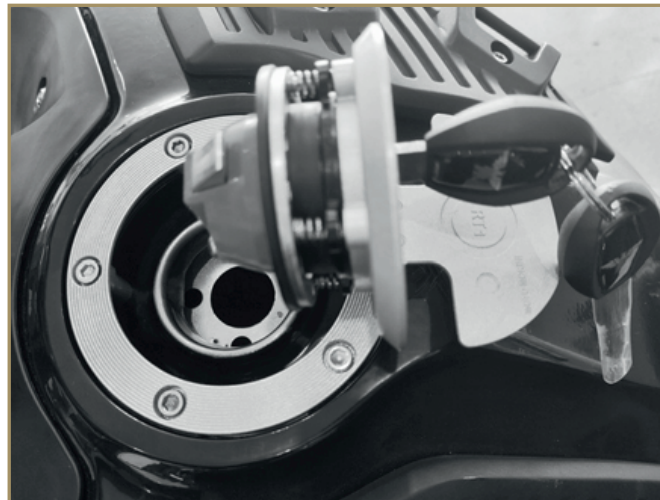
- Открывайте крышку топливного бака только после остановки двигателя и установки мотоцикла на боковую подставку.
- Во время заправки запрещается курить, пользоваться источниками открытого пламени или запускать двигатель.

Топливный бак	Литры
Общий объем	18,5



ВАЖНО

Сразу же удаляйте тряпкой топливо, пролитое из топливного бака или других частей мотоцикла.



Условия использования



ОСТОРОЖНО!

- Владелец мотоцикла несет личную ответственность за поддержание мотоцикла в надлежащем состоянии.
- Неправильное техническое обслуживание, длительное неиспользование и воздействие неблагоприятных погодных условий могут привести к серьезным повреждениям, сократить срок службы и ухудшить эксплуатационные характеристики мотоцикла.
- Отсутствие герметичности топливного бака или спущенные шины могут стать причиной серьезных последствий. Поэтому очень важно тщательно осматривать мотоцикл и его основные узлы перед началом эксплуатации.
- Если мотоцикл не работает нормально, водитель должен немедленно остановиться и выключить двигатель.
- Обратитесь в официальный сервисный центр и/или службу помощи на дороге.

Обкатка (500 км)



ВАЖНО

Правильная обкатка служит залогом долговечности всех подвижных деталей и обеспечивает их длительный нормальный режим работы. В период обкатки не рекомендуется ездить с рукояткой управления дроссельной заслонкой, постоянно находящейся в одном и том же положении.



ОСТОРОЖНО!

Не забудьте провести первое техническое обслуживание после пробега 1000 км.

Рекомендации по подготовке к первому использованию

Наименование	Проверка
Топливо	Оставшееся количество
Моторное масло	Оптимальный уровень и отсутствие утечек
Охлаждающая жидкость	Оптимальный уровень и отсутствие утечек
Шины	Давление – износ – потенциальное повреждение
Рулевое управление	Свободное вращение в обоих направлениях
Подвеска	Регулировка и отсутствие утечек
Тормоз	Работа – износ – отсутствие утечек
Цепь	Правильное натяжение и смазка
Управление дроссельной заслонкой	Управляйте дроссельной заслонкой плавно, продуманно, при необходимости смазывайте и регулируйте механизм
Лампы и индикаторы	Проверьте правильность работы

Навыки езды

- Перед поездкой дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение нескольких минут;
- Не допускается длительная работа двигателя на холостом ходу;
- Запрещается запускать двигатель в помещении или в плохо проветриваемом месте. Выхлопные газы чрезвычайно токсичны;
- Запрещается слишком быстро повышать обороты двигателя при запуске, а также резко выкручивать рукоятку управления дроссельной заслонкой;
- При повороте или смене полосы движения всегда используйте указатели поворота и т. д.;
- Запрещается разгон при нажатом тормозе;
- При нормальных дорожных условиях лучше всего использовать передний тормоз;
- После поездки на большое расстояние в жару рекомендуется дать двигателю поработать на холостом ходу несколько минут перед его выключением.

Меры безопасности при первом использовании

Пока пробег не превысит 300 км, на всех передачах не превышайте частоту оборотов 5500 об/мин.



ВАЖНО

Рекомендуется регулярно менять частоту оборотов двигателя без превышения указанного предела. Также рекомендуется регулярно проверять натяжение и смазку цепи.



ВАЖНО

Для обеспечения нормального прилегания фрикционных материалов (тормозных колодок и тормозных дисков) следует избегать чрезмерно интенсивных и длительных торможений. При пробеге от 300 км до 500 км не рекомендуется превышать частоту оборотов 7500 об/мин на всех передачах.



ВАЖНО

При прохождении первых 1000 км необходимо обратиться в официальный сервисный центр компании Moto Morini для проведения первого осмотра.

Информация перед запуском



ВАЖНО

Перед первым запуском двигателя необходимо ознакомиться с работой системы управления, так как каждое действие должно быть плавным и беспрепятственным.



ОСТОРОЖНО!

Категорически запрещается запускать двигатель в закрытом помещении. Выхлопные газы очень токсичны и могут привести к состоянию клинической смерти или вызвать летальный исход.

Запуск двигателя

- Если включена нейтральная передача, а рычаг сцепления выжат, двигатель можно запустить при опущенной боковой подставке;
- Для запуска двигателя на передаче необходимо выжать рычаг сцепления и убрать боковую подставку;
- Запрещается поворачивать рукоятку управления дроссельной заслонкой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для запуска двигателя не требуется ручное устройство холодного запуска. Электронный блок управления запускает двигатель и автоматически определяет наиболее подходящую частоту вращения холостого хода в зависимости от температуры, влажности, атмосферного давления и внутренней температуры двигателя.

Запуск двигателя

- Поверните ключ в замке зажигания в положение «ВКЛ» (ON);
- Переведите кнопку аварийного выключения двигателя (1) в рабочее положение «»;
- Нажмите кнопку запуска (2), чтобы запустить двигатель. Если двигатель не запускается в течение 5 секунд, отпустите кнопку запуска, через 3 секунды снова нажмите кнопку запуска и повторите вышеописанные действия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель не запускается 3 раза подряд, проверьте уровень заряда АКБ.



ВАЖНО

Через несколько секунд после запуска двигателя сигнальная лампа давления масла автоматически погаснет. Если индикатор продолжает гореть, немедленно заглушите двигатель и проверьте уровень масла. Если уровень масла в норме, обратитесь в сервисный центр компании Moto Morini.



ВАЖНО

Запрещается запускать двигатель на чрезмерно высоких оборотах. Масло должно постепенно нагреваться, чтобы достичь всех деталей, нуждающихся в смазке.



ОСТОРОЖНО!

При запуске двигателя загорается предупреждающая сигнальная лампа . Если скорость превышает 5 км/ч, предупреждающая сигнальная лампа выключается.

Если лампа продолжает гореть, немедленно остановите двигатель и снова запустите его. Если предупреждающая сигнальная лампа не выключается, следует обратиться в официальный сервисный центр компании Moto Morini.

Рекомендуется постоянно держать систему **ABS** включенной. Тем не менее, систему **ABS** (антиблокировочная тормозная система) можно отключить. Для отключения антиблокировочной тормозной системы выполните следующие действия:

- Установите мотоцикл на устойчивую поверхность.
- Вставьте ключ в замок зажигания и включите информационную панель.

В меню приборной панели выберите **«ABS ВЫКЛ» (ABS OFF)** (см. раздел «Основная информация о системе ABS»). На приборной панели появится диалоговое окно **выключения системы ABS**, а светодиодный индикатор одновременно начнет мигать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Медленно мигающий светодиодный индикатор указывает на то, что система ABS отключена. Для перезапуска системы ABS обратитесь к разделу «Основная информация о системе ABS»; по окончании программы светодиодный индикатор останется выключенным.

Ускорение

- Как уже упоминалось, после запуска двигателя необходимо дать ему поработать на холостом ходу в течение нескольких минут. Для начала движения необходимо полностью выжать рычаг сцепления и с усилием нажать на лапку переключения передач, чтобы включить первую передачу.
- Медленно отпустите рычаг сцепления, постепенно разгоняясь;
- Для переключения на вторую передачу отпустите рукоятку управления дроссельной заслонкой, выжмите рычаг сцепления, поднимите ногой лапку переключения передач, отпустите рычаг сцепления и одновременно продолжите разгон. Аналогичным образом переключите все остальные передачи. Для перехода на низшую передачу отпустите рукоятку управления дроссельной заслонкой, выжмите рычаг сцепления, затем включите низшую передачу и отпустите рычаг сцепления.



ВАЖНО

На извилистых дорогах, например, горных серпантинах, при снижении частоты оборотов двигателя переключение на низшую передачу должно осуществляться своевременно в соответствии со скоростью движения мотоцикла.

Замедление и торможение

- За исключением случаев возникновения внезапных препятствий, тормозами следует пользоваться плавно, чтобы избежать блокировки колес и предотвратить потерю управления мотоциклом.
- Снижайте скорость, переключая передачи и используя торможение двигателем, а затем корректируйте тормозное усилие, используя оба тормоза.
- На скользких или ухабистых дорогах, дорогах с ямами, плохо отремонтированных дорогах, отсыпанных щебнем дорогах и т. п. необходима корректировка в соответствии с режимом езды. Фактически, в таких случаях сила сцепления с дорогой будет несомненно ухудшаться, поэтому тормозами нужно пользоваться осторожно.
- На длинных и крутых склонах переключайте передачи и полагайтесь на тормозные возможности двигателя. Используйте тормоза в течение короткого промежутка времени; длительное использование неизбежно приведет к перегреву фрикционного материала, что снизит эффективность торможения.

Остановка мотоцикла

- Отпустите рукоятку управления дроссельной заслонкой для постепенного снижения скорости. Выжмите рычаг сцепления, переключите передачи вниз и включите нейтральную передачу (положение между 1-й и 2-й передачами), затем используйте тормоз для остановки мотоцикла.

**ВАЖНО**

При выключенном двигателе не оставляйте ключ в транспортном средстве во избежание повреждения электрических компонентов.

Парковка мотоцикла

- Опустите боковую подставку мотоцикла;
- Заблокируйте рулевую колонку;
- Запрещается останавливать мотоцикл вблизи источников тепла;
- При кратковременной остановке в условиях плохой видимости не выключайте габаритный свет;
- Запрещается оставлять свет включенным надолго во избежание разряда АКБ;
- Запрещается оставлять ключ в замке зажигания и сам мотоцикл без присмотра даже на несколько минут;
- Запрещается останавливать мотоцикл на сухих листьях, пластиковых материалах или деревянных поверхностях, так как горячий глушитель с каталитическим преобразователем могут вызвать возгорание;
- Запрещается останавливать мотоцикл под деревом. В зависимости от сезона с деревьев могут опадать остатки смолы, плоды или листья. Они могут содержать химические вещества, способные повредить лакокрасочное покрытие и пластиковые детали.

Общая чистка



ВАЖНО

- Запрещается мыть мотоцикл сразу после поездки. Вода, испаряющаяся при тесном контакте с горячими поверхностями, может привести к образованию пятен;
- Запрещается мыть мотоцикл под прямыми солнечными лучами, особенно в летнее время, так как моющая жидкость может высохнуть до смывания, что приведет к повреждению лакокрасочного покрытия;
- Следует избегать попадания воды или воздуха под высоким давлением на электрические компоненты, вентиляционные отверстия, края глушителей выхлопной системы, приборные панели.



ВАЖНО

Если детали двигателя сильно загрязнены, используйте специальное средство для обезжиривания. Следует избегать контакта с окрашенными деталями, цепями, звездочками, тормозными дисками и т. д. При очистке пластмассовых и резиновых деталей категорически запрещено использовать растворители или разбавители.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для сохранения блеска окрашенных и металлических деталей следует регулярно очищать мотоцикл, если он эксплуатируется в следующих условиях: атмосферное загрязнение, высокая соленость и влажность воздуха, контакт с солью или антиобледенительными средствами, используемыми в зимнее время. Обратите внимание на наличие на корпусе мотоцикла остатков промышленного порошка, пятен смолы, мертвых насекомых и т. п.

Для удаления загрязнений на окрашенных деталях тщательно смочите их струей воды низкого давления, а затем удалите грязь с помощью мягкой губки и жидкости для мытья транспортных средств. Всегда используйте высококачественные органические средства и избегайте агрессивных чистящих средств и растворителей. Ополосните чистой теплой водой и тщательно высушите все поверхности замшевой тряпкой.



ОСТОРОЖНО!

После очистки тормоз может работать некорректно. Попадание воды на фрикционную поверхность деталей тормозной системы может временно повлиять на торможение, поэтому тормозной диск необходимо очистить специальным чистящим средством для мотоциклов (безмасляный растворитель).

Длительная стоянка

Перед постановкой мотоцикла на длительную стоянку, например, зимой, выполните следующие действия:

- Общая чистка.
- Установите мотоцикл таким образом, чтобы шины были приподняты над землей, затем выпустите из них воздух.
- Снимите АКБ. АКБ необходимо периодически обслуживать (проверять и подзаряжать каждый месяц). Накройте мотоцикл подходящим чехлом для защиты лакокрасочного покрытия и предотвращения воздействия влаги.

Техническое обслуживание

Для поддержания мотоцикла в хорошем рабочем состоянии необходимо регулярно проводить техническое обслуживание в соответствии с таблицей технического обслуживания.

○ Периодическая проверка – ● Плановая замена

Периодичность Пункт	Индикация общего пробега, км									
	раз в	1000	6000	12000	18000	24000	30000	36000	42000	48000
Двигатель										
Проверка клапанного зазора									○	
Проверка цепи ГРМ	○ 2 года							○		
Проверка свечей зажигания	● 1 год			●		●		●		●
Замена моторного масла и масляного фильтра (первая замена после пробега 1000 км)	● 6 месяцев	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Топливная система										
Проверка топливопровода на предмет повреждений	● 4 года									●
Проверка монтажа топливопровода	○ 1 год	○		○		○		○		○
Проверка на предмет утечки топлива	○ 1 год	○		○		○		○		○
Очистка корпуса дроссельной заслонки			○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка минимального зазора заслонки		○		○		○		○		○

Проверка свободного хода дроссельной заслонки	☐ 1 год	☐		☐		☐		☐		☐
Охлаждающая жидкость										
Проверка уровня охлаждающей жидкости	☒ 2 года	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐
Проверка на предмет утечки охлаждающей жидкости	☐ 1 год	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Проверка радиатора, проверка на предмет повреждений трубопроводов	☐ 1 год	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Проверка трубопроводов системы охлаждения	☐ 1 год	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Проверка монтажа радиатора и трубопроводов	☐ 2 года	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Проверка работы вентилятора радиатора		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Система впуска воздуха										
Проверка фильтрующего элемента воздушного фильтра, очистка системы впуска воздуха	☒ 2 года	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☒	☐	☐
Корпус										
Проверка рамы	☐ 2 года					☐				☐
Проверка тяг	☐ 2 года					☐				☐
Проверка на предмет люфта подшипников тяг	☐ 2 года					☐				☐

Смазка всех подвижных частей (например, боковых кронштейнов, рукояток, цепных звеньев, цепи...) и проверка плавности работы	○ 2 года						○				○
Сцепление и приводная цепь											
Проверка работы сцепления (свободный ход, включение, отключение)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка смазки приводной цепи		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка цепи, задней и ведущей звездочек		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка натяжения приводной цепи		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка износа антифрикционных накладок приводной цепи		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Шины и диски											
Проверка на предмет повреждений дисков и шин		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка состояния шин		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка износа протектора, проверка на предмет нехарактерного износа		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка давления воздуха в шинах		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка натяжения спиц		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Проверка демпферов ведомой шестерни				○		○		○			○
Проверка подшипников звездочки в сборе				○		○		○			○

Тормозная система										
Проверка на предмет утечки тормозной жидкости		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Проверка на предмет повреждений тормозного шланга	● 4 года	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	●
Проверка износа тормозных колодок	● 2 года	☐	☐	☐	☐	☐	☐	●	☐	☐
Проверка монтажа тормозного шланга	● 3 года	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Проверка резинового уплотнителя главного тормозного цилиндра	● 4 года									●
Проверка уровня тормозной жидкости / замена тормозной жидкости	☐ 6 месяцев ● 2 года	☐	☐	☐	☐	●	☐	☐	☐	●
Проверка работы тормозов (тормозное усилие, свободный ход, плавность)	☐ 1 год	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Проверка износа тормозного диска	● 2 года	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	●
Проверка работы переключателя стоп-сигнала		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Система подвески										
Проверка работы передней вилки (плавность амортизации)		☐		☐		☐		☐		☐
Проверка хода задней подвески (плавность амортизации)		☐		☐		☐		☐		☐
Проверка амортизаторов и вилок на предмет утечки (в зависимости от транспортного средства)	☐ 1 год	☐		☐		☐		☐		☐
Система управления										
Проверка люфта рулевой колонки	☐ 1 год	☐		☐		☐		☐		☐
Смазка подшипников рулевой колонки	☐ 2 года	☐				☐				☐
Электрическая система										
Проверка работы ламп и переключателей	☐ 1 год	☐		☐		☐		☐		☐
Проверка системы освещения и индикации	☐ 1 год	☐		☐		☐		☐		☐
Шасси										
Смазка компонентов шасси		☐		☐		☐		☐		☐
Проверка момента затяжки болтов и гаек		☐		☐		☐		☐		☐
Подтяжка выхлопных труб и глушителей		☐		☐		☐		☐		☐
Подтяжка гаек рамы		☐		☐		☐		☐		☐
Подтяжка колесных болтов		☐		☐		☐		☐		☐

Ежедневное техническое обслуживание

Эти задачи технического обслуживания должны учитываться и неукоснительно выполняться владельцем; от этих операций во многом зависит долговечность и работоспособность мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Операции планового обслуживания обычно выполняются владельцем, но часто требуют достаточной технической подготовки и наличия специальных инструментов; в случае сомнений рекомендуется обратиться в официальный сервисный центр компании MOTO MORINI, в котором предоставят безопасное и компетентное обслуживание.

Перед началом любых работ по техническому обслуживанию или осмотру необходимо поставить мотоцикл на ровную твердую площадку в хорошо проветриваемом защищенном помещении и проверить, достаточно ли остыли двигатель и выхлопная система во избежание самовозгорания.



ДЕЙСТВИЯ

Исключительным правом на проведение операций по техническому обслуживанию, отмеченных этим символом, обладает уполномоченный персонал, и они должны выполняться в официальном сервисном центре компании Moto Morini.

Несоблюдение этих правил освобождает производителя от всех обязательств и претензий и аннулирует гарантию (если она не истекла), поскольку это считается «модификацией транспортного средства». Компания Moto Morini также не рекомендует выполнять эти операции самостоятельно, поскольку они могут привести к серьезным повреждениям или летальному исходу.

Моторное масло

Первая замена осуществляется через 1000 км и затем через каждые 6000 км или ежегодно.

- Уровень масла необходимо проверять как на холодном, так и на прогретом двигателе; если двигатель перегрет, подождите несколько минут, чтобы масло стабилизировалось в поддоне картера.

Держите мотоцикл перпендикулярно поверхности земли/пола.

- Уровень жидкости можно проверить по смотровому стеклу (A); в норме он находится посередине стекла.
- Если уровень масла ниже центральной линии указателя, долейте масло через верхнюю заливную горловину (T).
- Масло: полностью синтетическое моторное масло марки 10W-40 SN.



ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте уровень масла перед длительной поездкой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при заливке моторного масла используется воронка или аналогичный инструмент, проверьте его чистоту; попадание посторонних предметов или воды в двигатель может привести к серьезным повреждениям.

- После заправки установите на место пробку, запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу в течение нескольких минут, затем убедитесь в отсутствии утечки масла и в том, что индикатор на информационной панели выключается через несколько секунд после запуска. Если этого не произошло, остановите двигатель и выполните необходимые проверки.
- Примерно через три минуты после выключения двигателя снова проверьте уровень масла.



ОСТОРОЖНО!

Во избежание повреждения двигателя запрещено смешивать различные несовместимые масла. Если рекомендованное моторное масло отсутствует, используйте совместимый аналог. Совместимость масел обычно можно проверить по специальной таблице на заправочной станции или в специализированном магазине.

Компания Moto Morini не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием масла, характеристики которого отличаются от рекомендованных.

Тормозная жидкость

Тормозная жидкость DOT 4



ВАЖНО

При нормальных условиях торможения выполняйте проверку каждые 10 000 км. Тормоза – важнейший компонент, обеспечивающий безопасность движения, и они всегда должны находиться в наилучшем состоянии. Оба колеса мотоцикла оснащены гидравлическими тормозными дисками.



ОСТОРОЖНО!

Тормозная жидкость чрезвычайно агрессивна и может нанести серьезный вред пользователю или повредить мотоцикл. Уровень жидкости всегда должен быть выше отметки «MIN» на обоих бачках с жидкостью. Слишком низкий уровень тормозной жидкости может привести к снижению эффективности работы тормозной системы.



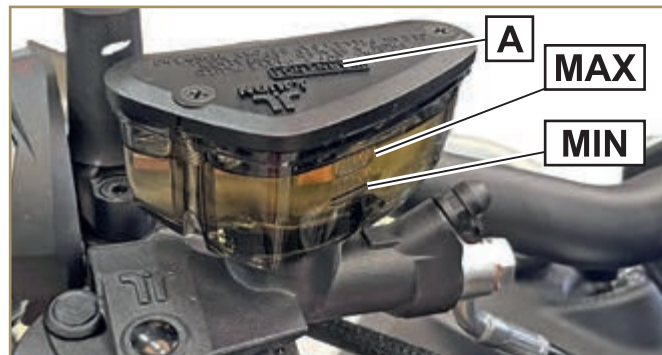
ВАЖНО

Обязательно используйте рекомендованную жидкость, взятую из нераспечатанной емкости. Следите за тем, чтобы вместе с жидкостью не попали посторонние предметы, вода и т. п. Если планируется или требуется заменить марку масла, необходимо слить жидкость из всей системы. Эту операцию может выполнять только уполномоченный персонал. Запрещается смешивать различные жидкости, которые могут оказаться несовместимыми.

Проверка уровня тормозной жидкости

Наклоните мотоцикл, чтобы поверхность жидкости находилась в горизонтальном положении.

- **Передний тормоз:** Убедитесь, что уровень тормозной жидкости в бачке (A) переднего тормоза находится между отметками «MAX» и «MIN». Убедитесь, что уровень тормозной жидкости в масляном резервуаре находится выше нижней отметки «MIN».
- **Задний тормоз:** Убедитесь, что уровень тормозной жидкости в бачке (B) заднего тормоза находится между отметками «UPPER» и «LOWER».



ОСТОРОЖНО!

Если уровень тормозной жидкости понизился, запрещается использовать мотоцикл. Не допускается доливать тормозную жидкость; необходимо немедленно обратиться в официальный сервисный центр компании Moto Morini.

Охлаждающая жидкость

- Расширительный бачок (А) с охлаждающей жидкостью расположен с правой стороны мотоцикла.

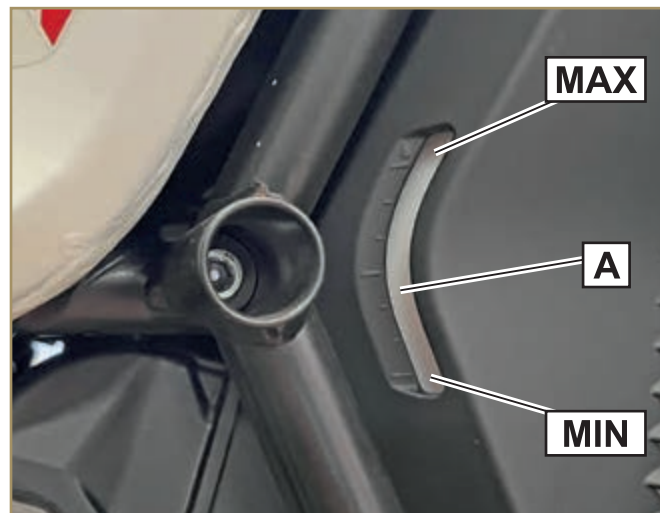
Проверка уровня жидкости:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, расположив двигатель и мотоцикл перпендикулярно поверхности земли/пола.

ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель должен быть остывшим.

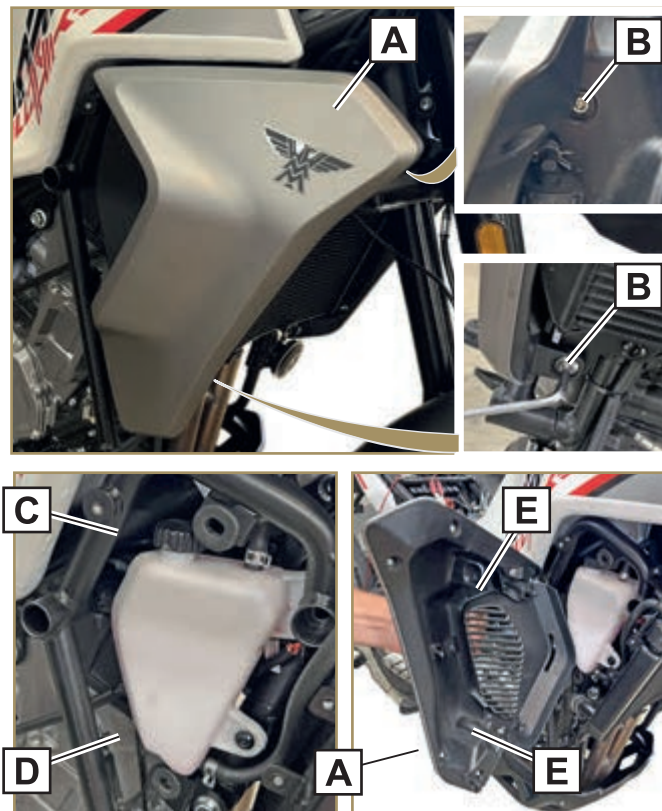
- Правильный уровень охлаждающей жидкости находится между отметками «MIN» и «MAX» на наружной поверхности бачка с правой стороны мотоцикла.



Для коррекции уровня охлаждающей жидкости выполните следующие действия:

- Снимите панель (A), открутив винты (B) и вытянув ее наружу с освобождением от креплений.
- Снимите крышку (C) и долейте необходимое количество охлаждающей жидкости для восстановления ее уровня в расширительном бачке (D), затем установите крышку (C) на место.
- Установите панель (A) на место, убедившись, что штифты (E) правильно вставлены в резиновые посадочные места, затем затяните крепежные винты.

Тип антифриза: **G40**





ОСТОРОЖНО!

Не добавляйте воду без крайней необходимости.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если температура охлаждающей жидкости слишком высока, автоматически включается вентилятор, защищенный плавким предохранителем.



ОСТОРОЖНО!

Если расход охлаждающей жидкости нерегулярный или система охлаждения негерметична, рекомендуется не ездить на мотоцикле и обратиться в официальный сервисный центр компании Moto Morini.

Тормозные колодки

Проверка износа

Регулярно выполняйте проверку.



ВАЖНО

При эксплуатации на пыльных, мокрых, извилистых или горных дорогах тормозные колодки мотоциклов нуждаются в более частой проверке на износ.

- При осмотре снимать тормозные колодки не обязательно.
- Для определения необходимости замены тормозных колодок на фрикционном материале передних тормозных колодок имеются индикаторные канавки;
- Когда тормозные колодки еще находятся в хорошем состоянии, канавки видны.



ДЕЙСТВИЯ

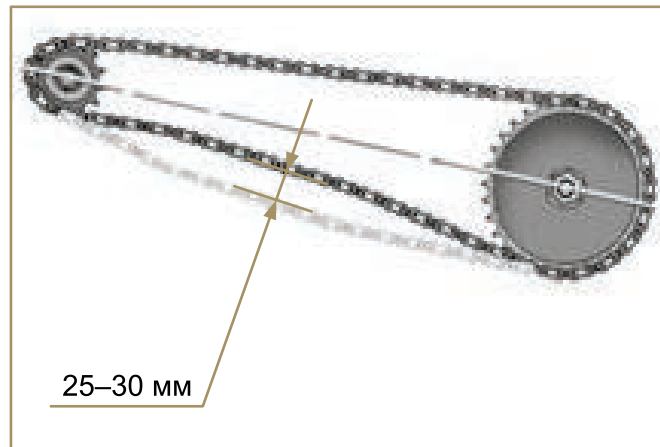
Минимальная толщина фрикционного материала тормозных колодок составляет 1 мм. При чрезмерном износе одной тормозной колодки необходимо одновременно заменить обе колодки и использовать оригинальные тормозные колодки.

Приводная цепь

ПРИМЕЧАНИЕ

Пользователям необходимо регулярно проверять натяжение и смазку приводной цепи.

- Остановите мотоцикл на ровной поверхности;
- Надавите на цепь вверх в средней части нижней ветви цепи;
- Наблюдайте за смещением цепи, чтобы определить степень ее натяжения; обычно смещение составляет 25–30 мм. При сильном провисании отрегулируйте натяжение цепи в официальном сервисном центре компании Moto Morini.



ОСТОРОЖНО!

Неправильное натяжение цепи может привести к преждевременному износу ведущей шестерни, ведомой шестерни и самой цепи.

Выполняйте смазку через каждые 700 км пробега (или чаще при длительных поездках по пыльным или мокрым дорогам). Используйте для смазки специальные средства и тщательно соблюдайте условия использования, указанные на упаковке средства.

Используйте для смазки специальные смазочные материалы для цепей мотоциклов.

Электрические компоненты

Плавкие предохранители

- Снимите пассажирское сиденье;
- Открутите винты (А) и поднимите опору(В);
- Откройте крышку блока плавких предохранителей;
- Перед заменой плавкого предохранителя попытайтесь устранить проблему, ставшую причиной его перегорания;
- Найдите и извлеките сгоревший плавкий предохранитель, а затем замените его предохранителем того же номинала.

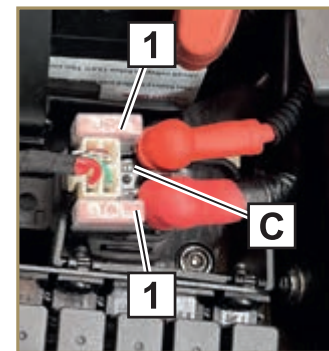
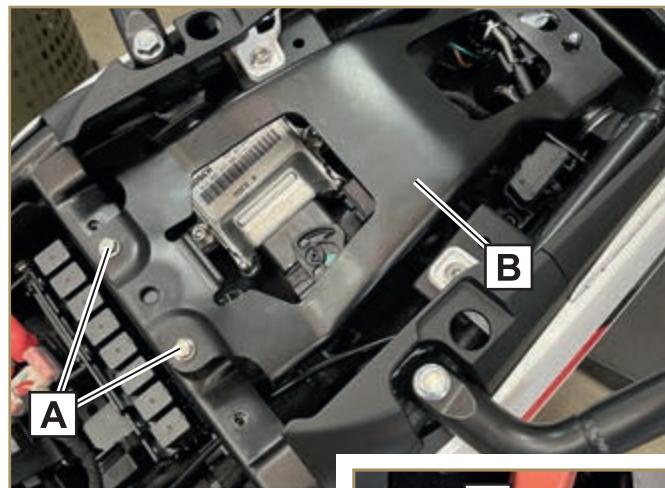


ОСТОРОЖНО!

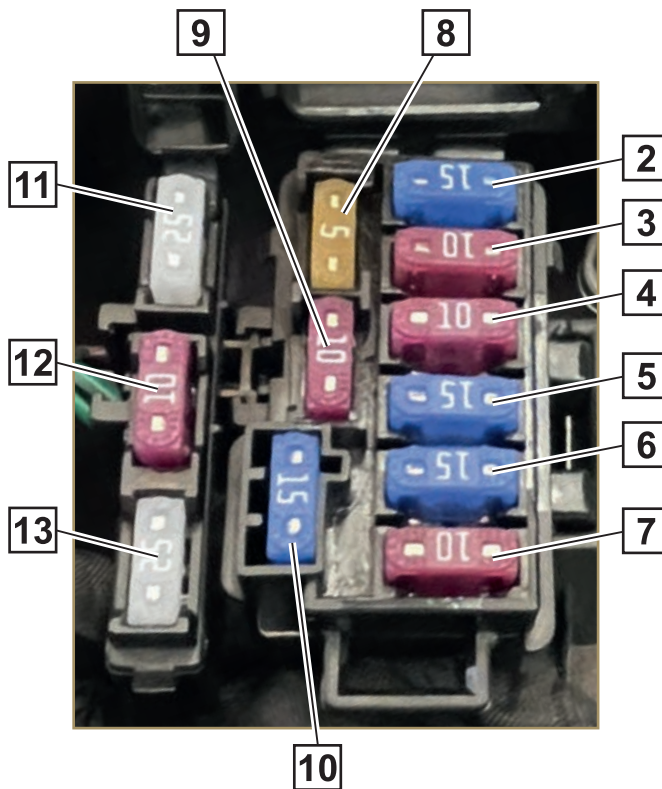
При замене плавкого предохранителя обязательно используйте предохранитель того же номинала, так как нарушение этого требования может привести к серьезному повреждению электрической системы и пожару по причине короткого замыкания.

Реле стартера (С).

Поз.	А-ч	Функции
1	30	Плавкий предохранитель электродвигателя стартера и запасной плавкий предохранитель



Поз.	А-ч	Функции
2	15	Система освещения и сигнализации
3	10	ABS
4	10	Нагрев кислородного датчика
5	15	Реле топливного насоса, главное реле
6	15	Реле вентилятора / вспомогательное реле стартера
7	10	Электронный блок управления, приборы, OBD
8	5	Запасной предохранитель
9	10	Запасной предохранитель
10	15	Запасной предохранитель
11	25	Запасной предохранитель
12	10	ABS
13	25	ABS



Аккумуляторная батарея

Установленная на мотоцикле АКБ относится к жидкостному необслуживаемому типу, поэтому нет необходимости проверять уровень электролита или добавлять дистиллированную воду.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается снимать уплотнительную полосу; в противном случае АКБ будет повреждена. Запрещается устанавливать на мотоцикл традиционные АКБ; в противном случае электрическая система не будет работать надлежащим образом.

Техническое обслуживание АКБ

Ответственность за поддержание достаточного уровня заряда в аккумуляторе мотоцикла лежит на владельце. В противном случае возможны разряд АКБ и поломка мотоцикла.

Если мотоцикл не используется в течение длительного времени, то для зарядки АКБ следует использовать соответствующее зарядное устройство или снять АКБ с транспортного средства.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается заряжать и размещать АКБ вблизи источника тепла или открытого огня; храните АКБ в недоступном для детей месте.

Зарядка АКБ может производиться только с помощью специального зарядного устройства, которое можно приобрести в дилерском магазине для мотоциклов.

Снятие АКБ

- Убедитесь, что зажигание выключено.
- Снимите сиденье водителя (для снятия сиденья водителя см. пункт «Снятие сиденья водителя» в разделе основной информации).
- Открутите винты, крепящие провода к клеммам АКБ.
- Отсоедините провода АКБ, сначала от отрицательной (-) клеммы, затем от положительной (+) клеммы.
- Снимите АКБ.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается вскрывать АКБ, добавлять дистиллированную воду или электролит.

Установка АКБ

- Установите АКБ в соответствующее посадочное место.
- Подсоедините положительный (+) провод к положительной (+) клемме, а затем отрицательный (-) провод – к отрицательной (-) клемме.
- Затяните винты, крепящие провода к клеммам АКБ.
- Закройте положительную (+) клемму красной изоляционной крышкой.



ОСТОРОЖНО!

Подсоединение отрицательного провода к положительной клемме АКБ или положительного провода к отрицательной клемме АКБ приведет к серьезным повреждениям электрической системы.



ВАЖНО

Обращайте внимание на расположение клемм и полярность провода.

Красный = плюс (+)

Черный = минус (-)

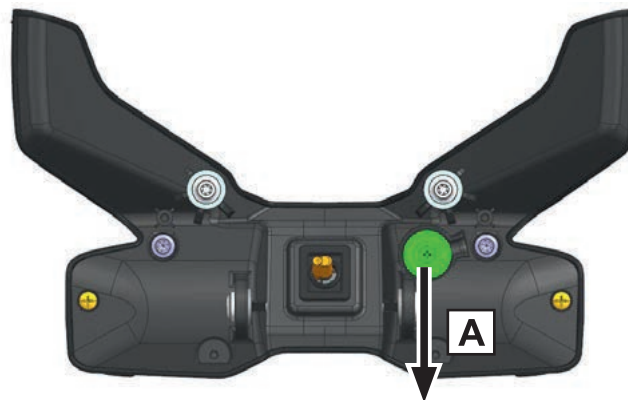
Фара головного света



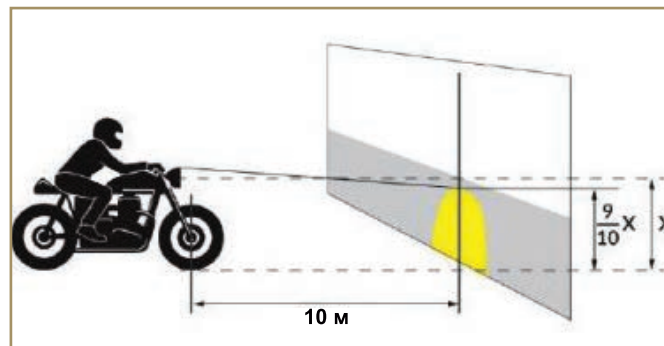
ДЕЙСТВИЯ

Регулярно проверяйте форму пучка света фар головного света в официальных сервисных центрах компании Moto Morini или в доверенных сервисных центрах.

- Увеличение или уменьшение угла наклона пучка света осуществляется вращением внутреннего винта (A) под фарой головного света.
- Отрегулируйте пучок света, как показано на рисунке.
- Лампа габаритного фонаря: 6,5 Вт.
- Лампа ближнего/дальнего света: светодиодная, 10,2 Вт/24,6 Вт.



Регулировочное устройство



Указатели поворота

В указателе поворота используется набор несменных светодиодов. Если указатель не работает, необходимо заменить его в сборе в официальном сервисном центре компании Moto Morini.

Фонарь подсветки регистрационного знака

В фонаре подсветки регистрационного знака используется набор несменных светодиодов. Если фонарь не работает, необходимо заменить его в сборе в официальном сервисном центре компании Moto Morini.

Габаритный задний фонарь

В габаритном заднем фонаре используется набор несменных светодиодов. Если фонарь не работает, необходимо заменить его в официальном сервисном центре компании Moto Morini.

MOTOMORINI®



ITALIA DAL 1937